PORFIN SABANA BASORA A HAYA SU DEFENSOR DI BARIO

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



Ayera tardi, tabatin un ceremonia na Sabana Basora Noord, unda porfin a duna apertura di un oficina di Defensor di Bario. Esaki a tuma lugar den presencia di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp y Minister di Husticia, Rudy Croes. E acto mas bien tabata entrega di yabi di e oficina na Minister Rudy Croes, kende a entrega esaki na Defensor di Pueblo cu ta Honoree Eights. Un otro yabi a keda entrega na Minister Marisol Lopez-Tromp p'e Wijkbeheesters, kende ta sra. Dorothy Dijkhoff.

Diabierna 28 di Augustus 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

DTZ MESTER EVALUA SI TIN RADIO EMISORA A PASA NAN LIMITE PERMISIBLE DI TRANSMISSION

ELIMINACION DI BBO TA POSIBEL

PERO MESTER SPLICA CON LO TAPA E BURACO LAGA ATRAS

AUTONOMIA NO NIFICA UN FREE FOR ALL!

BARCO VENEZOLANO, "CARMEN REINELLY" A ZINK PABAO DI CORSOW





E Centro di Rescate y Coordinacion (RCC) pa Guardacosta di Antiyas y Aruba, ayera mainta a capta un señal di auxilio di un barco cu ta den problema na como 7 miya for di costa di Corsow, unda e boto aki tabata haci awa.

N'E momento ey, e barco tabatin 10 persona abordo. Mas o menos 8 or di ayera mainta, e "mayday call" a drenta n'e RCC di e barco Venezolano, "Carmen Reinelly", cu manera menciona tabata na como 7 miya zuid di distancia di Annabaai.

Tabata e cutter, Panter cu inmediatamente a sali pa duna asistencia y na mes momento tambe e grupo boluntario di personal di rescate di CITRO tambe a sali.Panter di Guardacosta a yega masha liher mes n'e sitio y a cuminsa na tow Carmen Reinelly. Un rato despues a yega tambe De Griend di CITRO, cu a cuminsa na pomp awa saca for di e barco, pero esaki no a ser logra.

Un dado momento e barco a kapseis y a zink den minimo di tempo y consecuentemente a bay fondo tambe cu dos pomp masha caro mes di CITRO.

De Griend y Panter a recoge e 10 personanan abordo y banda di 11.30 di ayera merdia, nan a yega sano y salvo na Matheywerf na Otrabanda. Un di e personanan di Carmen Reinelly a hay'e cu problema di respiracion y cu ambulance di CEMS a ser transporta pa Hospital pa un tratamento medico mas avansa.

COMMUTER AIRPORT PA SAN NICOLAS LO DUNA E RIPPLE EFFECT CU PARIBA TIN MESTER

CBB a pidi e partidonan politico pa reconsidera di tene Parada Politico, cu no ta ningun contribucion

CBB a pidi DTZ pa evalua si tin radio emisora a pasa na limite permisible di transmission

Instigando hende pa lanta contra e.o. polis

COMISION Bon Boluntad (CBB) a reuni riba diamars 25 di augustus ultimo pa
atende e sucedidonan di diadomingo 23 di augustus durante e parada di partido AVP.
Por constata cu a tuma lugar cierto incidente cu ta rekeri comentario:

1. TENDENCIA DI NO CUMPLIMENTO DI ORDEN DI POLIS
Den dos ocasion, CBB ta constata e tendencia negativo y peligroso di no acepta
inmediatamente orden di polis. Tabatin un cambio di e ruta original acorda, a base di un analisis di e situacion di banda di Cuerpo Policial. Na prome instante un di esnan cu tabata bay dilanti den e parada, no tabata dispuesto pa acepta e orden di polis y ta despues di hopi discusion cu Cuerpo Policial, dirigentenan di e parada a acepta e instruccion di polis pa sigui e ruta alternativo indica pa nan.
Cerca di luz di trafico na Santa Cruz (dilanti supermercado Mundo Nobo) tabatin un
aglomeracion di simpatizante di otro partido cu tabata cerca di e parada den un actitud
agresivo.
Polis a haci un apelacion riba un candidato riba lista di un partido cu tabatin un actividad den un establecimento n'e lugar ey, pa duna su colaboracion pa para su simpatizantenan di interveni den e parada. Via ekipo di zonido a haci un yamada riba e simpatizantenan y tambe un ciudadano (sr. Harry Croes) a duna e bon ehempel den
trata di para e simpatizantenan di mete cu e parada, pa cual CBB ta desea di expresa
su aprecio.

2. INSULTO, EXPRESIONAN NEGATIVO Y ACTITUD AGRESIVO
CBB ta constata cu simpatisantenan di un partido ta usa insulto, hasta di indole racista
contra persona di color scur den e parada, creando un ambiente hostil y peligroso. Tambe
a constata actitud agresivo cu a conduci cu dos persona femenino den e publico mester a
keda deteni pa nan mal comportamento.

3) INTENTONAN DI INTIMTDACION y INSTIGACION
CBB a constata cu tin emisora di radio cu no ta cumpli cu nan tarea y responsabilidad pa
actua na forma ehemplar y pa cumpli cu etica general y regla di fatsoen.
Ta haci yamada na publico pa simpatizante acudi n'e sitio menciona pa duna nan apoyo contra e parada.
CBB a manda carta na DTZ pa autoridadnan investiga grabacion di emisoranan pa vigila
skerpi si emisoranan ta sobrepasa limite di lo permisible pa loke ta orden y seguridad
publico.

Generalmente, CBB kier a expresa su preocupacion serio pa loke ta trata e manera di hiba campaña pa medio di parada politico. E sucesonan di e parada di ultimo diadomingo ta duna indicacion di tensionnan creciente bayendo pa dia di eleccion.
P'e motibo ey, CBB ta haci un yamada fuerte riba autoridad policial pa reflexiona riba e
decision di duna of no, un of dos permiso p'e ultimo fin di siman prome cu fecha di
eleccion, mirando e problemanan di orden y seguridad publico cu por surgi.

Alabez, CBB lo ripiti su yamada na tur partido politico pa reconsidera Parada Politico:
aparte cu CBB tin duda grandi riba e balor real di e parada aki, ya cu un parada no ta
duna informacion ta kico e partido lo bay haci pa pais Aruba, CBB ta mira peligro grandi
den continuacion cu paradanan politico.
E paradanan politico ta obstaculisando trafico na forma serio y ademas ta dunando ocasion pa desorden y hostilidad.

Si no tin garantia cu tur esnan envolvi sa con pa respeta otro y con pa mantene orden
publico, e Parada Politico lo por crea problema grandi cu ningun cuidadano ta desea, según Comision di Bon Boluntad.

Ben Marapin

Eliminacion di BBO ta posibel pero mester splica con lo tapa e buraco laga atras

ECONOMISTA Ben Marapin a duna su opinion tocante e discusion cu tin actualmente entre partidonan politico caminda un ta bisa cu ta elimina BBO y tin rumornan cu e otro kier aumente te na 6%.
E ta bisa cu eliminacion di BBO ta posibel, pero e lo kiermen cu lo tin 170 miyon menos entrada pa aña como gobierno. Si kita esey lo mester busca un manera pa busca pa tapa e buraco ey.Marapin a bisa aki cu ta papiando di un situacion hipotetico pasobra loke el a comprondе di prensa y a scucha e partidonan concerni ta cu ta cuminsa cune riba 1 di januari 2010 cu mitad y un of dos aña despues lo kite completo.
E ta bisa cu punto cardinal ta pa comprondе cu nos ta papia di un switch di belasting directo pa indirecto y tur partido politico ta sostene esey. E pregunta cu e tin ta cu dia cu a introduci BBO si esey ta e instrumento mas adecua? Y ta bisa di biaha cun tin algun cos cu BBO a logra manera ta genera mas placa, turistanan ta paga tambe y ora bisa cu ta bay kite of no mester bin cu e pregunta cu kico lo remplace.
Di otro banda si ta bisa cu lo bay redoble (atrobe un situacion hipotetico) e ora lo haya un 170 miyon adicional na entrada y e pregunta ta kico lo bay haci cune. Intencion kizas por ehempel lo ta pa elimina invoerrechten cu lo kiermen cu lo haya un verschuiving den sistema di directo pa indirecto di belastingLoke Ben Marapin ta bisa si cu un economista no por contesta un pregunta riba eliminacion of redoblacion di BBO si e no sa di antemano con lo tapa e buraco of kico lo haci cu e placa adicional.Promer cos cu mester haci ta wak si nos presupuesto ta balanza y tambe den balance caminda tin cu wak cuanto ta wordo gasta constructief, paga salario y cuanto gobierno ta gasta na inversion. E pregunta clave, segun Marapin, ta si gobierno ta gasta di mas y si wak e rapport di Public Finance, e respuesta tabata hopi cla. "Finansa publico bo por manehe trankil sin pone extra belastingen tanten gobierno tin un disciplina bon pa domina su mes y no gasta placa di mas".E ta bisa tambe cu mester mehora y structura finansa publico y ora dicidi kico ta e suma maximo cu por gasta como gobierno, e ora ta bay papia di con ta haya entrada pa hacie, cuanto kier cobra na belasting directo, cuanto na belasting indirecto.
Su opinion ta cu mester bay evalua e sistema di belasting indirecto cu nos yama BBO, si e cumpli cu su tareanan, si e critica cu tabatin na su introduccion tabata funda con por dreche y si e no por wordo drecha mester kite, pero e ora mester contesta comunidad con ta bay remplaza e 170 miyon den fase of no.
Continuando riba e tema di BBO, Ben Marapin ta bisa cu si wak bek cuanto gobierno a kere cu e lo genera na BBO y cuanto ta e parti di comunidad cu lo paga BBO, mirand'e den retrospectiva por conclui cu e compensacion na comunidad tabata menos cu loke ta paga na BBO y esey ta un di e puntonan dor di cual comunidad ta sinti basta e peso di BBO.

Drs. Paul Croes candidato # 8 di AVP,

Autonomia no nifica un Free For All!



RECIENTEMENTE por a tuma nota cu contrincantenan politico ta usa como maniobra pa desvia atencion di problematica real cu nos tin na Aruba, e concepto di autonomia. Aruba ta confrontando retonan grandi, cu merece atencion awor.

No mester usa sentimento y informacion robes pa kita atencion for di e situacion actual, asina drs. Paul Croes a duna di conoce.

Mester comprende cu autonomia no ta nifica cu bo tin a derecho di haci locual bo kier of goberna pa algun so, y no pa henter un isla. Autonomia no ta dunabo e derecho di dicidi sin consulta of respeta reglanan vigente.

Aruba ta forma parti di comunidad internacional cu tambe ta mara na regla y leynan internacional. No t'asina cu nos no mester respeta leynan di medio ambiente, derechonan humano, leynan laboral, leynan contra labamento di placa, leynan di bon gobernacion y transparencia – contra corupcion - cu ta reglanan internacional cu ta conta pa nos tambe. Autonomia no ta regala contractnan lucrativo na algun, pero ta transparencia den gobernacion!

Autonomia ta nifica e libertad, e resposabilidad y derecho cu cada pais, pa dicidi su propio direccion, pero mara na reglanan vigente. Autonomia ta nifica e libertad y resposabilidad di cada Gobierno, pa tuma desicionnan pa tur ciudadano di Aruba, y no pa algun so. Ora cu ta papia di issuenan real nos mester pensa lo siguiente.

Autonomia cu nos tin mester wordo usa pa resolve e siguiente retonan, según drs. Paul Croes y nan ta:

Caida den turismo 2009 di 10.7 %; 3000 hende cu a perde trabao den sector di hotel; delincuencia y ladronicia 56.000 caso anual; Un Shelter den centro di ciudad, cu a caba cu comercio.

Valero su posibel ciere cu tur consecuencia (500 contratista manda cas); Gangforming bao di hubentud; Mal ambiente cu tin den Reino Hulandes cu e peliger di perde nos pasport pa uno independiente y ccolnan den mal estado.

Reino Hulandes no mester ta un ring di boxeo, mas aun n'e momentonan difícil aki cu Aruba ta confrontando. Respet y dialogo mester prevalece riba emocion y insulto y declaracionnan descabeya.

Si nos sigui den e direccion aki, y buscando conseheronan cu ta liga nan mes cu Gobierno Venezolano y ta papia di recolonisacion – ainda den 2009 – nos ta core e peliger di perde nos autonomia y nos pasport Hulandes, y al fin haya un pasport independiente of uno Venezolano, según drs. Paul Croes.

Aruba na momentonan aki ta rekeri hendenan honesto pa guia y forma nos futuro y mira e realidad cu tin na Aruba. Facil pa gaña y papia riba cosnan cu no ta relevante p'e eleccion aki, just pa haya un poco voto adicional. Aruba ta exigi personanan capacita, cu vision concreto unda Aruba mester ta y ki direccion nos mester tuma.

No cu promesanan irealistico di campaña, sino cosnan cu por wordo cumpli y den un termino specifico.

Mester caba cu e fenomeno di on call

Siguiente gobierno mester proteha empleadonan contra e tipo di abuso cu ta wordo cometi awendia

E forma di trabou on call a bira un fenomeno cu e gobierno actual a permiti demasiado hopi. Otmar Oduber, candidato number 5 riba lista di AVP ta indica cu e fenomeno aki tabata existi pa hopi tempo caba, pero e forma con esaki a wordo tolera den e ultimo 8 añanan aki ta demasiado.

E ta indica cu den Parlamento e propio AHATA a mustra cu 70% di esnan cu ta traha den tur resort na Aruba ta traha via on call, via utizendbureau of via subcontractor. Es decir, apenas 30% ta wordo tuma in dienst, contrario na antes cu e cifra tabata 80 pa 90%.

Anteriormente trahadornan cu tabata traha on call tabata ora cu un establecimento tabata hopi druk tabata yama e persona pa bay traha, pero awor e definicion di on call a cambia completamente caminda e persona ta traha continuamente na e establecimento y ta wordo manda cas ora e cos ta slow y e no por keha of zundra, pasobra e no ta den servicio di e compania.

E situacion aki ta pone cu e bida social-economico di e personanan aki ta colga riba un hilo, fin di luna nunca nan sa cuanto placa nan tin y esaki ta trese consecuencianan negativo pa su stabilidad financiero.

Otmar Oduber ta expresa enfaticamente cu mester caba cu e fenomeno aki. Pero den mesun rosea e ta bisa cu e fenomeno di uitzendbureau y similar riba su mes no ta malo, pero ora esaki ta wordo malusa manera ta e caso na e momentonan aki, e ora mester frena esaki."E proximo gobierno mester tuma esaki seriamente den nan man pa proteha e empleadonan contra e tipo di abusonan aki cu ta tuma lugar. E di dos faceta ta pa bo tin un economia suficientemente fuerte pa ningun compania tin pakico tuma un hende on call. Un economia asina fuerte cu ta combini e empresa pa tin e persona ey in dienst cu en bes di via un uitzendbureau".

Den mesun cuadro Otmar ta indica cu e ta kere den orarionan di trabou mas flexibel cu mester bay wordo crea. Sea ta pa baha e cantidad di oranan den HORECA, extra off, pero nos ta biba den un mundo aworaki caminda cu mester tin mas atencion di mayor pa nan yiunan.

Aruba lo conoce 7 stembureau nobo e eleccion aki

Si pa 14 di september un hende no haya su carchi di voto por acudi na Censo

E aña aki lo tin mas hende cu derecho di voto cu den eleccionnan anterior. Den conversacion cu directora di Censo, Sharin Luydens ta splica cu e kiesverordening ta duna cu no mag di tin mas di 1200 votador na cada stembureau. Awor tin mas di 4 mil votador nobo y ya caba antes tabatin stembureaunan cu 1600 votador. Pesey e ta bisa cu e no ta un situacion sano y e ora Luydens conhuntamente cu DOW mester a bin cu 7 stembureau nobo, es decir, e la subi di 52 pa 59. Tambe lo tin un bijzonderstembureau cu ta houd zitting na warda di polis di Playa, na warda di San Nicolas y na KIA.

Pa loke ta e carchinan di voto ta practicamente cla, segun directora di Censo cu ta bisa cu tin 56 mil geprint cu mester yega Censo ainda pa controlanan y saca tur e carchinan cu a fayece y cu a schrijf uit. Esunnan di hendenan cu a fayece lo wordo destrui y esunnan di hendenan cu a schrijf uit lo wordo warda pasobra nan por bin exigi nan carchi.

E oproepingskaart ta wordo entrega na post ya caba for di ayera diahuebs y awe tambe. Post tin su beleid di con lo parti esakinan.

Hendenan cu a cambia adres despues di 8 di juli, pero promer cu 6 di agustus, nan adres nobo ta bin riba e oproepingskaart, pero nan ta vota caminda nan tabata designa na e adres bieu. Si un hende no haya su carchi di voto pa 14 di september, e mester bay Censo pa busca un duplikaat.

6 Comerciante sospechoso di ta complice di malversacion na SVb dilanti Huez

AYERA mainta 6 propietario di compania a presenta dilanti Huez pa duna cuenta p'e delito cu nan ta wordo sospecha di dje. Ta trata aki di J.Saladin, H.de Cuba, E.van der Biezen, A.Loefstop,G. Tromp y C.Malmberg, kendenan ta wordo acusa di a yuda e hombernan de Lanoy y Kelly cu tabata traha na SVb malversa placa.

Fiscal ta considera nan complice di malversacion ya cu nan a usa cuentanan di banco of di nan compania p'asina esnan di SVb por a deposita placa riba esakinan. E placa tabata destina pa companianan cu a bati bancarota y d.Lanoy y Kelly tabata transferi e sumanan aki riba e cuentanan di e personanan ariba menciona pa nan compania. Fiscal tambe ta acusa nan di labamento di placa hunto cu de Lanoy y Kelly den e periodo di mei 2005 – maart 2007.

Tur e sospechosonan a splica cu sea nan a wordo acerca pa de Lanoy of Kelly, kendenan a pidi nan cuenta di banco p'asina transferi placa pa nan. Mayoria di nan a paga bek caba e placa cu a wordo transferi riba nan cuenta, mientras cu de Lanoy y Kelly tambe ya a wordo condena y hasta a wordo condena pa cada un paga 60 mil florin.

Abogado mr. Henriquez, kende a representa SVb a presenta un demanda di SVb contra v.d. Biezen, pero Huez a rechaza esaki. Huez ta haya cu e ta demasiado complica y lo ta mihor cuminsa un caso civil.

Fiscal ta haya nan culpable di malversacion y labamento placa. E no ta haya cu nan mester bolbe bay sera y a bisa cu lo desconta e tempo cu nan a keda sera for di e oranan di servicio comunitario.

El a exigi 4 luna di prison condicional pa C. Malberg y 120 ora di servicio comunitario. Pa G. Tromp el a exigi 9 luna di prison condicional y 200 ora di servicio comunitario. Pa A. Loefstop, el a exigi 6 luna di prison condicional y 200 ora di servicio comunitario. Pa E. van der Biezen el a exigi 10 luna di prison condicional y 240 ora di servicio comunitario.

Pa H. de Cuba el a exigi 6 luna di prison condicional y 160 ora di servicio comunitario. Pa J. Saladin el a exigi 8 luna di prison condicional y 180 ora di servicio comunitario. E castigonan condicional ta mara na 2 aña di prueba.

E abogadonan a cuestiona e hecho cu no por papia aki di complice di malversacion y tampoco di labamento di placa.

Tambe nan a mustra cu si e trahadornan di SVb a wordo condena caba pa paga bek, pakico nan cliente mester haci esaki tambe. Nan ta haya cu SVb ta wordo paga dos biaha. Huez a keda di studia e caso y dia 17 di september e lo dicta sentencia.



Otro ehempel cu ta ilustra dicon e dos partidonan tradicional no por haya mayoria

Ley di comptabilidad nunca a wordo cambia pa ta mas transparente

ANDIN Bikker a sigui e siman aki cu e topico cu el a inicia siman pasa caminda e ta presenta motibonan dicon e dos partidonan tradicional no por haya mayoria nan so.

Ehempel di e siman aki ta e ley di comptabilidad. E ley aki ta esun cu grandemente ta goberna e procesonan di destaho publico y loke por a ripara ta cu den tur e añanan di gobernacion di e dos partidonan aki no a cambia e ley aki pa hacie mas transparente. "Nan tur dos, un pa un a keda haci uso di e buraconan den ley di comptabilidad, incluyendo articulo 26 caminda nan ta manipula cu e resultadonan of ta duna gunningen uit de hand, dus nan ta bypass e proceso di destaho publico y nan ta duna cierto contractnan directamente na hendenan kizas mas ayega na nan".Andin Bikker ta kere cu pueblo mester habri su wowo, cu si cambia un partido tradicional su mayoria pa e otro partido tradicional, nada ta bay cambia mucho na Aruba y practicamente e grupo di friends & family ta gewoon verschuif pa bay pa un otro grupo di friends & family.

"Di loke ma wak di e parada di diadomingo, mi ta convenci cu e ta un ilustracion mas cu ningun di dos partido no por claim mayoria. E proximo gabinete ta bay bira un coalicion y pueblo lo dicidi esaki dia 25 di september si e ta bay duna aprobacion na e malgobernacion di e ultimo 8 añanan aki of ta bay kies pa un gabinete di otro signatura. Pero esey ta na pueblo pa dicidi, nos lo sigui bringa pa nos 3-4 asiento y nos ta sigur cu den e proximo gobernacion nos ta bay forma parti di dje", Andin Bikker a finaliza bisando.

Otmar Oduber

E forma di surpasa nos competidornan ta dor di tin servicio, producto y mentalidad di calidad na Aruba

OTMAR Oduber durante e programa di Your Vision 2009 a duna di conoce cu el lo kier mira despues di 25 di september bou di un gobernacion di AVP un partnership entre gobierno y e sector di transporte (taxi y autobus) basa riba respet caminda ta bay duna cada un nan lugar cu exigencianan halto cu ta mustra cu ta eleva e producto cu ta wordo duna atraves di e servicio duna na nos turistanan.

Pa loke ta e resortnan mes el a bisa cu varios biaha caba a mustra riba e parti cu mester eleva e servicio. Aki el a menciona cu un di e cosnan cu ta tipifica Aruba y cu a duna nos e crecemento ccu nos a conoce den turismo te na e momentonan aki ta e amabilidad di e Arubiano. Otmar ta di opinion cu ta na gobierno y sector priva pa crea incentivonan (por ehempel fiscal) caminda ta duna oportunidad pa por ehempel bijscholing di e personanan cu a bin Aruba for di exterior pa yuda nos sigui desaroya nos isla. Tambe e ta papia di integracion di e personanan aki pa loke ta trata nos cultura y balornan, mescos pa dunanan diferente curso di Ingles, Hulandes y Papiamento.

Un otro parti importante pa mehora nos producto ta mehoracion di nos atraccionnan turistico. Den Plan Aruba Ariba ta mustra riba e hecho cu mester bay crea organizacionnan cu lo mester bay cuida por ehempel nos grotnan, nos minanan cu awor aki practicamente ta pa nan cuenta caminda un cantidad di nan tin un cantidad di graffitti, no tin nada pa protehenan, cu ta mustra e turista e historia di e grot ey, di e mina di fosfato. Mas aleu Otmar Oduber ta bisa cu ora papia di calidad compara cu otro paisnan, lo ideal tabata pa nos ta manera e nota cu el a entrega na partido aña pasa ta bisa: "Dos stap dilanti", pero cu lamentablemente na e momentonan aki nos ta mucho na e mesun nivel, tur e paisnan den region ta compitiendo den e e mesun play field. E ta bisa cu ora kier bay na un siguiente nivel nunca por bisa cu ta eynan bo kier yega y mas bien ta encera cu mester surpasa nos competidornan y e forma di surpasa e competidornan ta dor di tin un servicio di calidad, un producto di calidad y un mentalidad di calidad na Aruba cu ta yuda hiba nos tur dilanti pa un mihor calidad di bida.

Gobierno actual ta incapaz di atende cu e refineria

Falta di vision a pone pan di centenares di ciudadano na peliger

DURANTE conferencia di prensa di PDR su lider, Andin Bikker a mustra su preocupacion pa loke ta e situacion di e refineria.

El a indica cu ya for di fin di juli 2009 PDR a pone e gobierno actual como responsabel pa e situacion di e refineria. Den e reporte di kwartal di e refineria a indica cu e BBO riba exportacion ta un factor cu a impedi invercionan necesario den e refineria y a afecta posicion competitivo. Gobierno a exonera via articulo 12 y 13 di e ley di BBO varios segmento di economia, pero a persisti den un impuesto manera BBO riba exportacion di productonan petrolero, algo cu no ta usual ni logico.

Fuera di esey gobierno no tabatin e capacidad di yega na un areglo na mesa di negociacion cu e refineria; al contrario, mester a constata cu e relacion entre gobierno y e refineria ta uno hopi malo, ya cu e "shut down" temporario y awor esun indifini, a wordo participa indirectamente via prensa na gobierno.

Pues inversionan necesario pa "upgrade" e refineria a keda tras pa via di un maneho fiscal incoherente di parti di gobierno, caminda cu e BBO riba exportacion ta pisa riba e prijs di e productonan y e margen di ganashi, dificultando pa por competi riba mercado internacional.

Di otro banda e hecho cu e gobierno actual a demostra di ta incapaz di atende na un manera responsabel cu e refineria, no ta kita afor cu e refineria no a wordo otorga na 1989 pa un suma simbolico na un operador, pa e wordo teni for di operacion pa un tempo indefini.

Segun Andin Bikker, gobierno mester lanta for di soño y atende di biaha cu e crisis, sintando na mesa y poniendo un deadline di corto plazo na e refineria, caminda sea ta yega na un areglo riba e problematica di belasting pa sigui opera, of ta bende e refineria pa un otro bin opere. Gobierno mester a pone un deadline basta dia caba, ya cu e refineria ta demasiado importante pa nos economia actualmente: e empleadonan, subcontratistanan y nan empleadonan no por bay warda pa un tempo indefini kico ta bay pasa cu e refineria.

Entretanto PDR ta pidi e institucionan financiero pa evalua si por tene cuenta cu e situacion dificil di e empleadonan cu perde trabou, y duna nan espacio di por ehempel 2 of 3 luna pa cu nan pagonan mensual, of te ora cu bin claridad a corto plazo kico ta bay pasa cu e refineria.

Accidente entre un scooter y un auto na Pos Chiquito





DIAHUEBS mainta tabatin un accidente na Pos Chiquito, unda un dama coriendo un scooter a resulta herida. Mesora a dirigi polis como ambulance p'e sitio.

Na yegada di polis a constata cu aki ta trata di un accidente entre un auto y un scooter, unda e manehadora di e scooter a resulta herida. Net n'e momentonan ey ambulance a presenta n'e sitio. A bin resulta cu e dama a fractura su pia y a ser transporta cu ambulance pa hospital.

Accidente serio ayera tardi na Cura Cabay







AYERA tardi, na Cura Cabay tabatin un accidente serio entre un auto di famia y un motociclista. T'asina cu e auto tabata subiendo e high-way, banda di Ke-Ke Department Store, sin a pone atencion cu un motociclista tabata pasando un otro auto y asina nan a dal frontalmente. E motociclista a keda seriamente herida y mester a ser transporta cu ambulance pa Hospital.



Aruba lo mester sigui ehempel di e fayecido senador Ted Kennedy

Traha hunto cu rivalnan politico pa logra cosnan grandi pa Aruba

SERGE Mansur, candidato number 2 di Partido Democracia Real a elabora riba morto di senador Ted Kennedy y con na Aruba lo ta bon pa tuma over su sistema di hiba politica ya cu e lo ta beneficioso pa nos pais.
E ta bisa cu senador Ted Kennedy tabatin hopi talento, pero un aspecto di su carera politico cu pa Mansur semper a destaca ta su habilidad di traha hunto cu su rivalnan politico pa por logra cos grandi pa su pais.
Lo ta bon pa, aki na Aruba, nos haci un esfuerzo serio pa ta mas habri pa braza ideanan cu ta sali for di seno di otro partido y purba ta mas obhetivo ora di huzga un of otro iniciativa, envez di pretende cu nos tin monopolio riba berdad.
Serge Mansur ta bisa cu tur partido y tur politico na Aruba tin algo di ofrece nos pais y si sigui construi riba nan ideanan en bes di rechazanan por logra hopi cos pa Aruba.
Den e sentido aki e ehempelnan di senador Ted Kennedy lo por sirbi pa guia nos tur pa ta mihor politico y mihor gobernante. Senador Kennedy tabatin 77 aña, y a traha duro te cu algun luna pasa.
Riba e ultimo aki, Mansur a bisa cu mester busca e forma con pa stimula esnan cu a bay cu pension pero cu ainda por y kier traha pa sigui contribui activamente na nos pais su desaroyo. Partido Democracia Real ta trahando riba un plan completo cu ta bay atende cu dos aspecto.
E promer ta e cantidad grandi di Arubiano cu a bay cu pension, pero cu ainda tin e dinamismo y e energia pa sigui contribui na nos sociedad. Lamentablemente e leynan fiscal cu ta existi awor aki ta descurashanan di hasi esaki.
Partido Democracia Real lo bin cu cambionan den nos leynan di belasting pa stimula e personan aki pa sigui contribui na e progreso di nan pais. Esaki ta specialmente importante considerando cu nos poblacion ta birando mas bieu.
Aki ta importante pa señala cu esaki ta unicamente pa esnan cu kier sigui traha. Esnan cu ta prefera goza di un pension bon mereci, lo no wordo perhudica den ningun sentido.
E di dos aspecto di e plan aki ta e adultonan den nos sociedad cu tin habilidadnan cu a bira obsoleto atravez di e añanan, y otronan cu ta trahando bou di nan potencial debi cu nan no a haya suficiente oportunidad pa ricibi un educacion.
PDR ta bay bin cu un programa cu ta bay atende cu e adultonan aki pa ofrece nan e hermentnan necesario pa por contribui na nos economia segun nan potencial.
Aki nan kier hasi uso di e iniciativanan priva cu ya ta existi, pero agregando na esaki otro programanan cu por haci nos comunidad mas productivo. Esaki lo no beneficia solamente nan y nan famianan, pero henter nos pais.
Cu e dos iniciativanan aki segun Serge Mansur, por logra un mihor calidad di bida pa nos ciudadanonan, mientras cu lo baha un tiki e necesidad pa atrae mas trahador for di exterior.

Awe24 ta presenta entrante awe un update di cantidad di auto cu sticker politico



EN coneccion cu e eleccion cu lo tuma lugar dia 25 september 2009, awe24.com a bin cu un seccion nobo cual lo indica e cantidad di auto cu ta core rond cu stickernan politico y lo ser modifica segun mas number drenta por lo menos 2 biaha pa dia.

E resultado di diarazon anochi 26 di augustus 2009 ta AVP cu 2003, MEP cu 613, PDR cu 140, MPA cu 83, PPA cu 13, RED cu 10 y MSI cu 9.

E cifranan aki ta basa riba cantidad di auto cu ta move riba cayanan di Aruba. Esaki ta un informacion registra cu un grupo di hende, cu ta haci ya pa varios eleccion caba y no ta ser influencia pa ningun grupo ni tampoco partido politico.

Atrobe malhechornan a kibra y drenta den warehouse di Antraco



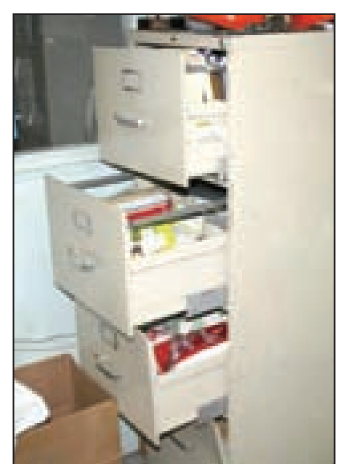


DIAHUEBS mainta tempran, ora un empleada a yega pa habri Antraco, e por a constata cu e oficinanan den Warehouse di Antraco a haya bishita indesea y tur lachi tabata habri y plama.

Tirando un bista rond, e por a wak un buraco den e muraya parti patras di e Warehouse. Mesora e dama a yama e gerente y nan a yama polis, y a avisa nan di e susedido.

Tambe un patruya di e compania di sistema di seguridad a yega y a informa nan cu nan a haya un aviso di alarma banda di 3 or di madruga, pero nan no por a constata nada.

E departamento ta den e proceso di tuma inventario pa mira kico e malechornan por a bay cune.



Mester revisa e pakete di impuestonan pa e refineria

Presupuesto 2010 mester tene cuenta cu e shutdown di Valero

RANDALL Croes, candidato di PDR a indica cu 1 di september ta yegando cu ta e fecha cu Gobierno mester entrega presupuesto na Parlamento y e no ta spera cu di 4 aña 3 ta traha y e otro ta di campaña pasobra esey no ta produci bon pa nos pais. PDR ta spera cu minister di Finansa, e departamentonan concerni y principalmente Parlamento ta prepara pa bay haci nan trabou.

Segun Croes awor cu e refineria a shut down, esaki tin un impacto directo pa loke ta loon y inkomstenbelasting di e trahadornan. Pesey e ta bisa cu ta di spera cu gobierno ta haciendo su trabou den esaki.

Pa loke ta e refineria y su pakete di belasting, e candidato di PDR ta bisa cu nan a ofrece un biaha caba cu nan ta entrega nan tax holiday y esey ta algo cu mester a wordo tuma na cuenta pasobra e sistema di belasting al estilo BBO ta kita 3% di e margen, cual na e momentonan aki ta 4 dollar, es decir, casi un dollar di e 4 ta bay pa paga belasting di exportacion.

P'esey e ta bisa cu mester diseña algo cu e refineria por biba cune. Tambe el a bisa cu por mira e tarifanan di winstbelasting y haci cambionan por ta mirando e tamaño gigante di e refineria.

Polis a hala atencion di mama cu laga mucha su so den auto y na yoramento



DIAHUEBS mainta a drenta informacion cu dilanti un negoshi den Weststraat un dama a baha lagando e mucha su so den auto, y a tarda pa bolbe y e mucha a cuminsa yora. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis, nan a haya cu un Toyota Yaris cora cu un mucha aden na yoramento.

E agente policial a bay den e neoghsi y a haya e dama y e polis a dune un tremendo scual y a bise e peligernan di laga un criatura su so den auto y peor ainda den un area unda tin cantidad di choler ta anda.

Chofer maniobrando malo riba caminda ta causa accidente

DIAHUEBS mainta a drenta informacion di un accidente riba Schotlandstraat na altura di Quality Apartments.

Na yegada di e patruya policial, a bin constata cu un pick-up cu tabata para na un T-weg, a subi caminda pa bay Oranjestad sin a duna preferencia na un jeep cu tabata bayendo e mesun direccion. E jeep cu a mira e pick-up sali su dilanti a desvia na man robez, pero eynan atrobe e chofer di e pick-up a bira pa dal un U-turn y eynan e jeep a dal'e. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Parlamentario y candidato nr. 11 AVP, Alexander Tromp

Mester crea incentivonan y cuponan di trabao pa ex-adictonan despues cu nan rehabilita

PARLAMENTARIO y candidato nr. 11 riba lista di AVP, mr. Alexander Tromp ta haya fuera di cuminsa actua cu man duro contra e adictonan ambulante cu ta azotando nos centro di ciudad y nos Aruba en general dor di bay ehecuta e ley di curatela pa aloca nan den centronan di rehabilitacion, sea aki na Aruba mes o den exterior, mester tene cuenta tambe con nan futuro lo bay ta ora cu nan rehabilita y kier drenta bek den nos comunidad.

Pa cu esaki parlamentario Tromp ta indica cu Gobierno mester bin cu incentivonan pa yuda esnan cu a rehabilita pa cu nan ingreso den nos sector laboral pa asina nan tambe por tin un comienso nobo. Ta bon conoci cu ta hopi dificil pa un persona cu a caba di rehabilita haya un trabao debi na su pasado. Esaki ta hopi lamentabel ya cu cada un cu tin un boluntad mester tin un oportunidad tambe. Parlamentario Tromp ta pone enfasis cu ta deber di un Gobierno pa bini cu incentivonan manera por ehempel dor di crea cuponan di trabao na unda nan por sinti nan util atrobe sin tin cu limosnia pa un trabao.

Esakinan por ehempel por ta dor di bin cu cursonan di agricultura, pesca, carpinteria etc. etc. pa asina siña nan e materia aki pa asina na cuminsa eleva e industria di sector primario aki atrobe. Ta bon conoci cu antes Aruba a depende di agricultura y pesca y pakico no sondea e posibilidad aki atrobe pa esaki tambe forma parti bek di nos industria fuera esun di turismo y esun di refineria. Consecuentemente prijsnan di e productonan cu ta wordo cultiva for di agricultura lo ta bay ta mas barata cu e productonan cu ta wordo importa for di exterior. Akinan por ehempel por ta productonan cu por wordo cultiva den nos area tropico manera mango, bacoba, banana, maishi y otro matanan di fruta. Asina nos lo yudanan sinti nan mes util y progresivamente por hasta crea un tipo di entrada extra y ken sa cu un proyecto asina por bira hasta grandi mes cu tempo!

Pesey mes parlamentario Tromp ta haya cu mayoria di e partidonan politico ta papia di rehabilitacion di e adictonan pero ningun no ta papia di e etapa despues di esaki. Con esnan cu a wordo rehabilita por wordo ingresa bek den nos comunidad pa asina evita e posibilidad pa nan cay den e abismo di adiccion atrobe dor di no por haya trabao of tambe dor di rechazo. Terminando Tromp ta accentua cu ta deber di Gobierno pa crea cuponan di trabao manera ya menciona dor di traha farmhouses / boerderijnan, centronan di pesca, y otro industrianan etc.etc. pa asina educa e personanan e materianan aki pa nan ingreso den e proceso laboral bek. Pasobra al fin al cabo ta nos ruman nan ta



keda y nos deber ta conhuntamente cu nan familiarnan di saca un man di ayudo pa nan. Partido AVP sigur manera tin prescribi den e plan ArubA"riba di tin e problematica aki como un di su prioridadnan y tambe lo sa di busca un solucion pa cu esaki manera ya skirbi!



VERKORTE JAARREKENING

Mededeling van de Stichting Ziekenverpleging Aruba:

Sinds enkele jaren (voor het eerst over 2005) publiceert ons instituut een verkorte jaarrekening in de lokale dagbladen. Over 2008 treft u de cijfers hierbij aan. De gehele jaarrekening is geplaatst op onze website www.arubahospital.com.

Zoals uit de verkorte jaarrekening blijkt, heeft het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal het jaar 2008 afgesloten met een positief saldo van ruim 4.5 miljoen Arubaanse guldens. In 2007 bedroeg het negatief saldo ruim 9.1 miljoen Arubaanse guldens Hierin zat een bedrag van 6.4 miljoen aan Reorganisatiekosten.

Als gevolg van de reorganisatie is het gemiddeld aantal werknemers in fte (full time equivalenten) ten opzichte van 2007 gedaald met 63. Met ingang van 1 januari 2008 zijn de ziekenhuistarieven voor AZV verzekerden verhoogd met 5 %.

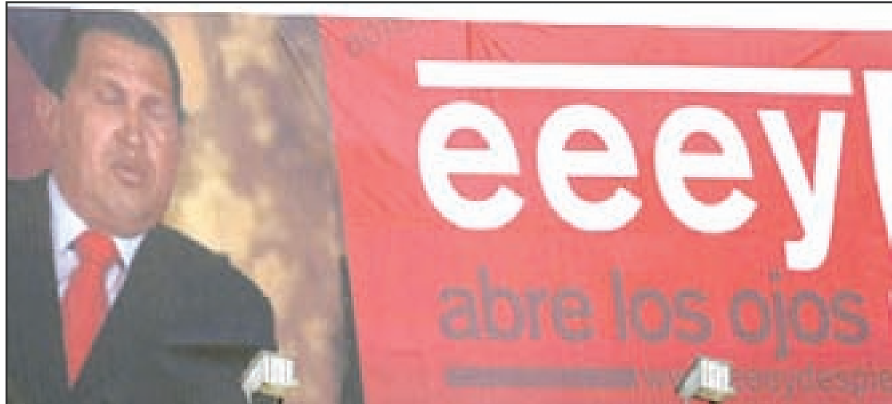
Een goed resultaat is belangrijk om noodzakelijke investeringen te kunnen blijven doen. Hierbij is het leveren van verantwoorde zorg het overkoepelende criterium voor prioriteitstelling in initiatieven en projecten. Nadrukkelijk punt van aandacht blijft de (al jarenlang) negatieve trend in het werkkapitaal en de liquiditeitsratio's welke in 2008 niet doorbroken is.

BALANS PER 31 DECEMBER 2008	2008		2007	
Activa	**Afl.**	**Afl.**	**Afl.**	**Afl.**
Vaste activa		27,956,811		21,119,655
Materiële vaste activa				
Vlottende activa				
Voorraden	5,136,108		3,655,526	
Vorderingen	18,026,654		22,386,130	
Liquide middelen	1,101,693		2,365,271	
		24,264,455		28,406,928
Totaal		**52,221,266**		**49,526,582**

BALANS PER 31 DECEMBER 2008	2008		2007	
Passiva	**Afl.**	**Afl.**	**Afl.**	**Afl.**
Stichtingsvermogen	684,242		684,242	
Kapitaal	6,917,578		2,347,950	
Exploitatiereserve		7,601,820		3,032,192
Voorzieningen		1,266,123		5,818,404
Langlopende schulden		11,800,050		7,789,253
Kortlopende schulden		31,553,273		32,886,733
Totaal		**52,221,266**		**49,526,582**

EXPLOITATIEREKENING OVER 2008	2008		2007	
	Afl.	**Afl.**	**Afl.**	**Afl.**
AZV-vergoedingen	120,964,651		105,768,682	
Niet AZV-vergoedingen	6,089,546		5,063,888	
Overige bedrijfsopbrengsten	1,915,800		1,671,922	
Totale Opbrengsten		**128,969,997**		**112,504,492**
Personeelskosten	70,595,791		69,190,208	
Medische verzorgingsmiddelen	27,399,466		23,237,046	
Afschrijving materiële vaste activa	4,081,180		4,045,271	
Reorganisatiekosten	(150,316)		6,406,278	
Overige bedrijfskosten	20,644,882		17,220,686	
Exploitatiekosten		**122,571,003**		**120,099,489**
Exploitatieresultaat		**6,398,994**		**(7,594,997)**
Financiële (baten) en lasten		(1,829,366)		(1,527,860)
Netto resultaat		**4,569,628**		**(9,122,857)**

Campaña publicitario contra Chávez y Correa na Colombia



Un propaganda cu imagen di Chávez, cu ta bisa 'Eeey, abre los ojos', na Bogotá



UN partido político oficialista di Colombia a cuminsa un campaña publicitario contra di e presidentenan di Venezuela y Ecuador, invitando esakinan pa medio di borchi y foyeto pa ta mas solidario cu nan bisiña den e lucha contra gueriya.

Bogotá – E paisnan Andino aki ta enfrenta disputanan diplomatico. E presidentenan Hugo Chávez, di Venezuela, y Rafael Correa, di Ecuador, a bay directamente contra nan par Colombiano, Alvaro Uribe, den protesta contra e operacion y plannan cu Bogota ta defende den su guera cu ilegalnan pero cu pa su bisiñanan ta forma menasa. "Chávez y Correa mester habri nan wowo pa e insolidaridad cu nan tin den e lucha di Colombia contra FARC", e senador di 'Partido de la U', Armando Benedetti, cu ta apoya e Gobierno di Uribe, a laga sa.Benedetti a agrega cu e'la laga pone borchinan publicitario. Riba algun di nan Chávez ta aparece y riba otro Correa, cu nan woro cera, y cu e mensaje "eeyy!! abre los ojos".

Seis borchi gandi a wordo instala na puntonan strategico di avenidanan hopi concurí di Bogotá, na cual otro cuater lo wordo añadi den proximo dianan, e'la bisa.

"Nan no ta compronde e sufrimento cu Colombia mester soporta pa culpa di FARC, asesinato, masacre, secuestro, huerfano, viuda. Nos ta tratando pa genera apoyo na Gobierno Uribe", Benedetti a agrega.

Chávez y Correa a wordo acusa pa e Gobierno di Bogotá di ta mantene presunto vínculo cu e izquierdistanan di FARC, un grupo rebelde cu ta wordo considera como un organizacion terorista pa Merca y pa Union Europeo.Pero e dos gobernantenan izquierdista a nenga cu nan tin nexo of duna apoyo na e gueriya y ta insisti cu nan unico interes ta paz na Colombia y pa bin un negociacion cu ta pone fin na e conflicto interno di mas cu 45 aña cu ta causa miles di bida.E campaña publicitario, cu ta wordo respalda cu miles di foyeto, a wordo lanza memey di otro crisis den a relacionan di Colombia y Venezuela, causá pa e decision di Uribe pa firma un acuerdo militar cu Estados Unidos pa combati narcotrafico y terorismo.Chávez ta considera e convenio como un menaza pa su revolucion socialista pasobra e ta duna militarnan Mericano acceso na siete base militar Colombiano.

A pesar cu Uribe a laga sa bon cla cu permitiendo uso di e basenan Colombiano na militarnan di Merca e no ta busca pa lanza operativonan ofensivo contra otro pais, e no a logra stop e criticanan di Chávez, na cual a uni tambe e presidente di Bolivia, Evo Morales, cu a califica Uribe di "traidor".

E uso di e basenan militar di Colombia pa parti di soldadnan Mericano ta wordo discuti awe durante un cumbre di presidentenan Sur Americano cu ta tuma lugar na Argentina.

Pa loke ta Quito y Bogotá: nan a kibra lazo na 2008 despues cu forzanan militar di Colombia a ataca un campamento di FARC den teritorio Ecuatoriano.

Chávez ta mira un 'dificil' proximo renion di Unasur

PRESIDENTE Hugo Chávez, a bisa cu e cumbre di Unasur, cu ta tuma lugar awe na Argentina, lo ta 'difícil y complica□ ya cu, e'la bisa, e lo ta concentra 'solamente' riba e acuerdo militar di Colombia y Merca.

"E reunion aki lo ta difícil, complica (...) tin posicionnan contrario", Chávez a declara, y a reitera cu e no ta bay cu "ningun expectativa" riba un eventual decision di Colombia pa "hala atras" y desisti di e convenio cu Merca.

Segun e mandatario Venezolano, e posibilidad aki ta nulo pasobra e polemico acuerdo militar "ya a bira un imposicion imperial na Colombia".

"Ni cu e presidente di Colombia kier hala e acuerdo aki atras, mi ta kere cu e no por. ¡Colombia ta perdiendo soberania", Chavez a bisa durante un reunion cu intelectualnan Hapones den e palacio di Gobierno na Caracas.

E hefe di Estado tambe a califica como "positivo" e iniciativa di Unasur pa reuni pa trata "e instalacion di e basenan militar Mericano na Colombia", como tambe e presencia di Uribe na e reunion.

Venezuela y Colombia ta bibando otro crisis bilateral pa motibo di e acuerdo militar entre Bogotá y Washington, cu Gobierno di Caracas ta considera un "menaza" pa e "revolucion" Bolivariano.

E convenio aki ta encera, segun Bogotá y Washington, e uso di siete base militar Colombiano pa parti di militarnan Mericano, sin cu esaki ta perhudica e bisiñanan, loke Chávez ta califica di



"mentira" y ta insisti cu ta trata di "instalacion" permanente di forzanan "yankee" pa "menaza Venezuela y henter e region".

Durante su intervencion den e reunion cu e intelectualnan Hapones, Chávez a nenga di "adelanta" e posicion cu e lo tuma den e reunion extraordinario di Unasur, cu ta tuma lugar na Bariloche, Argentina.

E mandatario Venezolano solamente a bisa cu e ta "preparando su mes bon" pasobra "tin bastante informacion y bastante contrainformacion", citando datonan di supuesto documentonan militar Mericano riba nan presunto plannan intervencionista den e region.

Chávez a bisa cu e lo presenta e documentonan aki na su coleganan Sur Americano pa asina "desenmascara e maniobra" di e imperio cu e "lamentabel apoyo" di Colombia.

"Berdareramente mi ta prefera pa no adelanta ningun posicion. Laga nos mira kico ta pasa", e'la bisa.

Dinastia familiar den duda despues di morto di Edward Kennedy



E morto di senador Edward Kennedy ta marca fin di un di e famianan politico mas distingui di Merca, ya cu ningun di e herederonan parce di ta reuni e mezcla di carisma, ambicion y celebridad caracteristico di e grupo.
Boston - Kennedy, di 77 aña, tabata un di e parlamentarionan mas eficiente den historia di Merca y ruman di e presidente asesina John F. Kennedy. E'la muri diamars den oranan laat di dia depuse di perde e bataya contra un cancer celebral.
E senador a fayece algun siman despues di morto di su ruman Eunice Kennedy Shriver, fundadora di e Weganan Paralimpics y defensora di esnan mentalmente descapacita.
"Parce cu no tin ningun hende pa tuma e antorcha", segun Thomas Whalen, un profesor di ciencia politico na Universidad di Boston.
"Parce cu e generacion nobo no tin ningun hende cu por continua cu e herencia. Por ta cu Ted Kennedy tabata e ultimo", tabata comentario di Whalen, autor di un buki riba e prome postulacion di John Kennedy pa Senado na 1952.
E diagnostico di cancer y e morto di Kennedy a lanta speculacion riba ken lo sucede e senador den Senado y si un generacion nobo di e famoso fam lo por lanta cabez.
Hopi di e Kennedy nan hoben ta participa den bida politico y civico di e pais pero ningun tin e peso di Ted Kennedy.
Kennedy tabata e ultimo di e cuater rumannan homber di e famia, cu a inclui John, elegi president na 1960 y asesina na 1963, y Robert, un senador pa New Cork, cu su intento pa gana e candidatura presidencial a termina cu su asesinato na 1968.
E ruman mayor, Joseph Jr., a muri den Segunda Guera Mundial.
E opcionnan pa otro Kennedy hereda e asiento di Senado, cu ta den poder di e famia pa cinco decada, ta limita. E sobrino di Kennedy, Joseph, e yiu mayor di Robert, usualmente ta wordo nombra como un posibilidad.
Joseph tabata congresista pa Massachusetts durante seis periodo y awor ta dirigi e organizacion sin fin di lucro Citizens Energy Corp, cu ta entrega gasoil barata na pobernan.

E'la yega di considera pa postula su mes pa gobernador di Massachusetts na varios ocasion pero nunca a haci esaki. Na 1997, su ex esposa a publica un buki cu nada positivo di e politico di e clan Kennedy.
E democratanan, consciente di e afecto di e pueblo pa famia Kennedy, lo por pidi e ex congresista, di 56 aña, pa aspira e asiento di su tio.
Bao ley di Massachusetts, un vacante den Senado ta obliga e gobernador pa convoca un eleccion special den 145 pa 160 dia despues cu esaki bira oficial.
Otro Kennedy nan lo por mantene e herencia bibo, a pesar cu ningun cu e proporcion di e "Leon di Senado" cabey blanco, califica como un di e congresista y comunicadornan mas eficiente di Washington.
Otro cu lo por sigui e tradicion ta Patrick Kennedy, yiu di Ted y representante pa e estado Rhode Island. Patrick, di 42 aña, lo mester muda pa Massachusetts si e kier logra e asiento di su tata.
Pero Patrick tambe tabata envolvi den controversia. Esun mas recien, na 2006, tempo e'la busca ayudo pa



su dependencia di medicamentonan receta después di a dal cu su auto contra un baricada di seguridad na Washington. E aña aki e'la sufri un recaida den su bataya contra adiccion.
E futuro politico di otro miembro di e famia, Kathleen Kennedy Townsend, di 58 aña, yiu mayor di Robert Kennedy y ex reemplazante di gobernador di Maryland, a bay cu resentimento na 2002 tempo e'la perde e candidatura pa gobernador.

Caroline Kennedy, di 51 aña y yiu di John F. Kennedy, a retira su candidatura pa ocupa e asiento den Senado pa New York cu Hillary Clinton a laga.
E yiu muher di e carismatico presidente, escritor y filantropo, a enfrenta critica pa responde vagamente of cu dificultad, segun algun, den entrevista cu medionan. Otronan a cuestiona si Kennedy, cu ni sikiera a vota den varios eleccion, lo haya e asiento solamente pa carga e fam di e famia.

Tin otronan cu ainda no a wordo poni na prueba manera Robert F. Kennedy Jr., activista pa medioambiente y abogado, cu nunca tabata legislador.
"No tin otro persona entre e yiunan di e famia cu tin e carisma politico y televisivo, of e principionan, di un Ted Kennedy na e momentonan aki", según Julian Zelizer, profesor di ciencia politico na Universidad di Princeton.
"Parce cu e famia ta desapareciendo como un dinastía", e'la añadi.

Baby Shower pa Castity Hodge na Serlimar

DIAMARS atardi coleganan di Castity Hodge na SERLIMAR a sorprend'e cu un baby shower. Esaki a tuma lugar den cantine den SERLIMAR. Castity Hodge tabata Aruba su Reina di Carnaval den aña 2000.Tabata un atardi yen di sorpresa y weganan hopi bon anima den cantine di SERLIMAR y un cantidad di regalo p'e proximo ciudadano Arubano. Pabien di parti di AWEMainta.

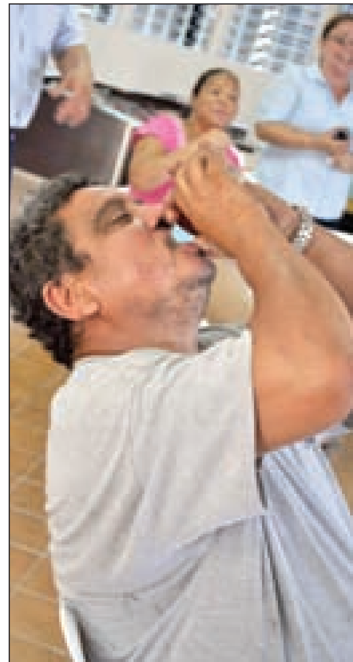




















Commuter airport pa San Nicolas lo duna e ripple effect cu pariba tin mester

PAPIANDO di San Nicolas y turismo, Otmar Oduber a bisa cu San Nicolas mester bira e plataforma pa e turismo di calidad. "San Nicolas cu su historia unico, cu e forma tipico cu e tin di mas di 40 nacionalidad den un pueblo cu a keda semper uno culto…ta yega e momento cu nos ta bay pone e atencion debido na e atraccionnan turistico na San Nicolas, desaroya San Nicolas no manera nos a desaroya pabou. Nos mester siña di e foutnan cu nos a haci y crea y haci di San Nicolas y Pariba di Brug e area Caribense, e area di Island Fever cu a bay perdi band'i pabou di nos isla".

Den e cuadro aki tambe Otmar a menciona e proyecto cu e ta boga pe, esta e commuter airport cu lo bay bira e comienso di e ripple effect cu mester inicia pa loke ta economia di San Nicolas. E proyecto aki Otmar Oduber a presente for di eleccion pasa caminda cu el a wordo ataca dor di minister Briesen (cu ta di San Nicolas) cu tabata bisa cu esaki no por, pero dos aña despues el a coi e mesun commuter airport ey y en bes di pone na San Nicolas, el a pone otro banda di aeropuerto y ey si tabata por.Otmar kier saca e parti aki for di aeropuerto pasobra aeropuerto internacional Reina Beatrix tin otro funcionnan cu e mester bay cubri den e gobernacion nobo, otro mercadonan cu AVP kier bay feednan atraves di aerolineanan cu mester yega Aruba caminda cu bo ta bay crea mercadonan nobo. Esaki banda di e plannan cu tin pa ddesaroya aeropuerto den un tipo di cargo hub caminda cu na momento cu muda e waf di container pa barcadera e lo keda den e mesun corridor ey.Mirando esaki a studia e posibilidad di saca tur loke ta e vuelonan non jet manera TiaraAir y vuelonan cu ta bin di Venezuela, como tambe tur e jetnan priva y manda esakinan pa San Nicolas. Aki ta papiando mas o menos entre 100 pa 120 mil turista cu lo pasa atraves di e aeropuerto na San Nicolas.

Un bes cu tin 100 pa 120 mil turista ta baha na San Nicolas ta crea e ripple effect unda cu taxinan lo bay pariba pa hiba y busca, car rentals lo cuminsa ubica nan mes pariba y esey na su bes hendenan di pariba lo por haya trabou, lo crea cu poco poco restaurantnan lo bay wordo crea den e area, comercio ta bay lanta, etc y asina lo yega momento cu hopi Arubiano ta bay dicidi di habri un boutique hotel di 60 pa 70 cammber unda cu lo por tin 3 pa 4 di e tipo di hotelnan aki.



E politico di AVP a sigura cu e trabounan aki ta bay wordo haci, pero ta bisa si cu e trabounan aki no por wordo realiza den un termino corto. E ta bisa cu e promer trabounan cu mester wordo haci ta inventariza, sinta papia y cambia e mentalidad di un producto Aruba cu nos conoce awe pa uno di mas calidad y esaki ta rekeri di un team work. Lo mester sinta papia cu e diferente sectornan den nos economia pa mustranan con tin cu eleva e calidad di bida. "Mi ta kere den e promer 100 dia lo tin un inventarizacion serio lo wordo haci", Otmar oduber a duna di conoce.



Randall Croes cu prome conferencia

Seminario di Boutique Hotels

DEMOCRACIA Real a dicidi di acelera nan plan pa Diversifica Economia di Aruba
"Mi por bisa awe cu ya nos a papia cu varios operador internacional di Boutique Hotels y cu manera eleccion dia 25 di September ta tras di lomba nos lo presenta e prome Conferencia Seminario di Boutique Hotels aki na Aruba pa tur esnan interesa den inverti y bira doño di un Boutique Hotel of kier crea un negoshi di servicio pa e sector aki por haya tur informacion necesario". Asina Randall Croes Ecomista y number 4 riba lista di partido PDR a laga sa."Na inicio di luna di December nos lo trece Aruba operadornan di Boutique Hotel di tanto Sur y Centro America, Caribe y Europa pa comparti nan experiencia cu nos. Nos lo kier duna oportunidad na nos hendenan conoce tur e apectonan di e sector nobo aki pa nos turismo".
Sr. Croes a sigui bisa cu di awor caba un invitacion ta bay na tur esnan cu a yega di traha den mundo hotelero y cu tin experiencia sea den: food and beverage, front desk & reservations, marketing of otro area di turismo pa nan cuminsa prepara pa e conferencia seminario aki na inicio di December e aña aki mes.
"Nos ta observando tambe cua ta e miho zonanan pa desaroya e promer 5 Boutique hotelnan pa Aruba cu diseño Arubiano y landscaping Arubiano. Rond di e Boutique hotelnan nos ta considerando tambe algun concesion pa sea spa, restaurant y otro facilidadnan cu lo funciona hunto cu e Boutique Hotelnan.E idea ta pa e sector nobo aki di nos turismo cumpli cu e standard internacional di "Ecoturismo y Desaroyo Sostenible". Riba e tema aki tambe nos lo invita expertonan pa yuda nos desaroya e sector aki na e miho manera, mas moderno y efectivo posibel pa e bira un sector exitoso di nos Turismo.
Conclusion di hopi estudionan ta: cu pa turistanan di luho, nan experiencia di biahe mester ta personal, memorabel y unico.

Exposicion di Franco Koolman





MAÑAN ta cuminza un exposicion chikito di cuadra di Franco Koolman cu lo dura te dia 19 di september. Esaki lo ta e di dos exposicion di Franco.

E exposicion yama: "AUGUSTUS HISTORIA LUBIDA"

Su prome exposicion tabata na aña 2008 y a yama : Arte y Historia di Aruba.



Franco a cuminsa pinta na 1999, pero for di edad hoben el a cuminsa sketch hende. E mes nunca a sigui ningun curso di pintura. E'la ser inspira door di e conocido pintor Arubiano Joannes Donati.

Ta riba su mes el a pinta su prome cuadra. E ta pinta oleo riba canvas. Tambe el a yega di pinta oleo riba tabla cu ta algo cu tabata ser haci antes.

Su estilo di pinta ta realistico y surrealistico.Hopi di su cuadranan tin e tema historico pues casnan cu nan historia y cuentanan cu posiblemente por a yega di sosode. Inspiracion ta bin door di wak rond di Aruba.

Ta cuadranan cu ta papia di arte, architectura y cultura di nos Aruba.

"Augustus Historia lubida" ta basa riba e cuadra "Recuerdo penoso di un anochi".

Basa riba e aconticimentonan di augustus scur 1977.

Pues pasa libremente na Van Dorp Book & Office na Dakota y admira e bunita cuadranan di e joven pintor Franco Koolman. Mañan e ta cuminza di 1.00 di merdia.

Encuentro informativo di partido RED na Cas di Cultura

DIALUNA, dia 31 di augustus, pa 20.00 di anochi lo tuma lugar un encuentro informativo di partido RED den e sala chiquito di Cas di Cultura.

Na varios ocacion Partido RED a cumpli cu e peticionnan cu ta bin for di nos comunidad, pa informa nos pueblo tocante e diferente topiconan di nos programa.

E biaha aki e peticion a bin for di comunidad habla Hulandes, pesey e presentacion aki lo wordo duna na Hulandes. Tur hende ta bonbini for di 19.30 di anochi, y asina nan tin e oportunidad di papia personalmente cu diferente candidato cu lo bay ta presente.

Nos ta spera Bo! Partido RED, trahando 100% na bienestar general di Aruba!

Con liher cu e BERDAD ta, na Aruba,

e MENTIRA lo sa di alcans'e

Pa: Julie de Cuba, Candidata #6 pa RED



E maquinarianan di campania ta traha den reverse. Asina cu un BERDAD bin den publicidad, e maquinarianan ta convirti'e den MENTIRA. E maquinarianan, ademas cu nan tin hopi plaka, tin na nan despisicion: propio corant, propio radio emisoranan y propio canalnan di tv, cu nan ta usa pa indoctrina e pueblo y pon'e kere ciegamente cu e MENTIRA ta e BERDAD. Door di e indoctrinacion continuo aki durante e ultimo 23 anjanan na Aruba cosnan di berdad a para bira drechi pa robez.

Partido RED ta bisa bonbini na investigacion door di Hulanda, cu ta algo sumamente positivo pa e pueblo, pasobra por fin lo haya sa si tin corupcion gubernamental si of no. E maquinarianan ta reverse e hecho postivo aki y ta bisa Pader Lampe ta traidor, Pader lampe kier entrega nos Status Aparte. E BERDAD: Pader Lampe kier proteha nos Status Aparte door di stop e corupcion.

Pader Lampe ta lucha pa salba e dignidad di nos Parlamento. E kier eleva e nivel di hiba discusion y pa Parlamentarionan sinja debati a base di contenido. (Mi no por imaginami cu tin UN ciudadano cu kier pa paga Parlamentario y Ministernan un salario halto cu mil y un beneficio, cu placa di pueblo, pa nan sinta perde respet pa nos Parlamento door di insulta y rebaha hende.) E maquinarianan ta bisa cu Hulanda ta recompensa Pader Lampe pasobra ela duna informacion na Brinkman. E BERDAD: Pader Lampe, un berdadero representante di pueblo, ta logra pone limite na e abuso di e inmunidad parlamentario y ta duna nos Parlamento bek su dignidad.

Hasta partido "nobo" a join e fenomeno aki. E partido cora ta campanja bisando cu nan ta RED, pero RED ta e partido BLANCO y no CORA. Nan ta purba di confundi e pueblo y kita voto di RED en bes di ofrece pueblo un programa di nan mes? Tambe nan ta bisa cu e number riba nan lista no ta importante, pero nan no ta bisa aserca cu esun cu haya mas voto ta bira MINISTER cu tur su beneficionan. Esnan riba e lista di Pader Lampe solamente ta bira PARLAMENTARIO. Un diferencia enorme! Pesey e titulo: Con liher e BERDAD ta, na Aruba e MENTIRA lo sa di alcans'e. Na Aruba tur cos a para bira drechi pa robez.

Pader Lampe, un intelectual, renombra na varios parti di mundo, un persona integro, un di e poko politiconan cu weso di lomba, no tin miedo di bringa corupcion pasobra e tin un consenshi limpi. Pader Lampe ta pone tur otro partido sinti insigur, ta pone tur otro partido sinti cu e abuso di poder por bai conoce su fin. Y nan ta hinca cientos di miles di florin den campanjanan di MENTIRA pa sconde NAN BERDAD. Ta usa prensa (bao capa di libertad di expresion) pa aplasta sin misericordia Pader Lampe su bon nomber, su forza …..pero Pader Lampe tey keto bai y ta sigui. Partido RED ta creciendo. E partidonan tradicional no sa na unda ni dicon, nan no por midi e forza di RED. Pasobra RED no ta pidi, corda pa paga hende pa pone bandera. RED ta respeta e secrecia di voto di cada ciudadano. RED ta bisa simpelmente: vota 100% ARUBA.

Aruba Scholarship Foundation a anuncia

18 Studiante Arubiano aproba pa LAC Program na UCF



PA aña escolar 2009-2010 Aruba Scholarship Foundation a logra di haya aprobacion pa 18 studiante Arubiano na University of Central Florida participa den e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship Program. Tres di e studiantenan ta den Graduate Proram trahando pa nan Masters Degree. Nan ta Giandi Marchena, Bryan Sevinger y Sayenne Flanegin. Tur tres anteriormente tabata den LAC como studiante den undergraduate program .

Esnan cu ta continuando di aña pasa den undergraduate program ta: Darwin Dubero, Natasha Faustin, Victor Gumbs, Rachied Habibe, Robert Geerman, Crystal Marlin, Vanessa Roos, Patrick Ruiz, Dianne Vrolijk y Mireya Willems.

Edwards Jimenez-Sosa y Marilyn Feliciana ta participando pa prome bes e aña aki. Tres studiante lo drenta UCF y e programa LAC te na januari 2010. Nan ta Nadine Richardson y Jennifer Ruiz. Pa rasonnan personal Sylvano do Nascimento mester a interumpi su estudio e semester aki y lo bay bek na UCF januari tambe.

Participando den e LAC program, cada un di e 15 studiantenan den Undergraduate Program lo spaar mas di $15000 pa aña. Esnan den Graduate Program lo spar mas di 17 mil dollar pa aña cada uno. Te awor Aruba Scholarship Foundation, via e LAC Program, a spar comunidad di Aruba un total di mucho mas di 600,000 florin! Aruba Scholarship Foundation ta e unico institución cu tin un areglo cu UCF cu ta permiti'e recomenda studiante.

E studiantenan den LAC mester tin nacionalidad Hulandes, mester ta residente di Aruba, mester mantene un GPA di por lo menos 3.0 y mester tuma un cierto minimo di credits tur semester. Pa mas información di Aruba Scholarship Foundation y e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship program, contact arubascholarshipfoundation@gmail.com

Servicio di Impuesto

Tin un maneho special pa atende cu keho riba su servicio

SERVICIO di Impuesto ta recorda su clientenan cu desde juni ultimo tin un maneho special pa atende cu eventual keho riba su servicio. SIAD a introduci e maneho aki cu ta conta tanto pa Servicio di Impuesto, Servicio di Aduana y SIAD. Riba e topico aki ya a emiti un comunicado di prensa na juni ultimo y a cuminsa cu un campaña di informacion pa pone e clientenan na altura di e posibilidad pa entrega un keho.

Manera conoci, Servicio di Impuesto ta un organisacion cu ta duna servicio diariamente na un cantidad grandi di cliente. Su empleadonan ta haci nan best pa duna servicio mas miho posibel.

Toch por sosode cu e cliente ta haya cu algo no a bay bon. E no a keda satisfecho cu e servicio ricibi y ta sinti e necesidad di expresa su mes. E ora e cliente por entrega un keho den cual e ta trece su experiencia dilanti.

E motibonan

Por tin diferente motibo pakico un cliente por entrega un keho por ehempel:

- e cliente no a haya e informacion rekeri;
- e cliente no a haya un cita;
- e cliente no a ricibi un documento riba e fecha palabra;
- e organisacion no a contesta telefon of a keda pasa e yamada sin resultado satisfactorio;

Apesar cu tur keho ta importante, toch tin algun tipo di keho cu Servicio di Impuesto no lo trata por ehempel:

- keho publica den prensa;
- keho anonimo;
- keho riba e contenido di un ley y e stipulacionnan pa cu e ehecucion.

E carta di keho

Pa entrega un keho e cliente mester haci esaki por escrito of e por autorisa un otro persona. E cliente mes por skirbi e carta of ta yena un formulario cual ta obtenibel na oficina principal di Servicio di Impuesto. E carta mester contene e siguiente datonan:

- nomber, adres y firma;
- e fecha, e sitio di e incidente y si ta posibel e orario;
- un descripcion cortico y cla di e keho;

Despues e cliente ta deposita e keho den e buzon di keho na oficina principal di Servicio di Impuesto. Servicio di Impuesto lo registra esaki y lo manda un carta di confirmacion pa e cliente. Siguientemente lo start cu tratamento di e keho durante cual lo haci un investigacion. Na final e cliente lo ricibi un contesta por escrito di e resultado. Mester remarca cu lo trata un keho cu tur seriedad y lo mantene tur informacion confidencial.



Servicio di Impuesto ta haya importante pa su clientenan ta satisfecho y ta reconoce e derecho pa entrega keho. Alabes un keho ta un forma di feedback valioso riba e servicio di cual e organisacion por siña di dje. Asina eventualmente por adapta e servicio na unda ta necesario pa mehora esaki.

Pa mas informacion relaciona cu entregamento di keho por consulta e website www.siad.aw.

Via e website aki por download tambe e foyeto di keho y e formulario pa entrega keho.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Vakminister pa Aruba: "Wishful thinking???"

ULTIMO tempo nos por tende cu loke Aruba mester no ta Ministernan manera nos conoce te awor, cu ta miembro activo di un partido político, sino "vakminister". Awor! Kico ta un vakminister? Esey mi no por a tende ainda for di esnan cu ta na fabor di e idea aki. Pa comprende e exigencianan di e funcion di Minister, laga nos cuminsa cu wak kico otro paísnan ta exigi.
Na paisnan grandi manera Merca, ta algo normal cu pa bira Minister un hende mester tin por lo menos un preparacion na nivel academico y aserca experencia amplio riba e tereno cu e lo haya na su encargo. Fuera di esey tin e exigencianan, manera conocemento di maneha un organisacion y e hendenan. Y conocemento di finansa publico. Y no lubida cu e ta ocupa un funcion publico y pesey mester duna cuenta publicamente na pueblo cu a vota pa un bon gobernacion. E dunamento di cuenta ta na representantenan di pueblo, cu ta politiconan!
Vakminister na Aruba.
Esnan cu ta boga pa vakminister mester duna un splicacion mas cla di kico esaki ta. Acaso e ta un persona cu un diploma academico? Esey ta suficiente? Poco dia pasa mi a tende un persona bisa cu diploma no a hiba ningun pais padilanti.
Loke si ta hiba paisnan padilanti ta personanan cu of sin diploma, cu a traha duro, sea como Minister, ambtenaar etc. Hende cu ta traha segun un bon plan, den un bon team di experto. Hende cu riba tur cos ta integro y honesto. Cu un 'wijsneus' cu no kier scucha nada di un otro hende y cu no por traha hunto cu otro hende, nos no ta yega leu.
Ami tin e impresión cu esnan cu ta boga pa vakminister, ta boga pa un sorto di 'wijsneus' cu no ta mara na ningun partido politico. Den prensa a duna dos ehemplo di vakminister cu a yega di traha den pasado. Uno como Ministro pa Asunto Economico y e otro pa asuntonan di Transporte y Comunicacion. Esun cu a atende asuntonan economico tabata enberdad un economista.
Lo por yam'e un vakminister, aunke el a wordo presenta dor di un partido politico cu tabata forma Gobierno y tabatin representacion den Parlamento. Pero e otro persona tabata uno cu berderamente tabata hopi inteligente y cu gran experencia riba tereno di impuesto. Pero como Ministro di Transporte y Comunicacion no por yame un vakminister, pasobra ta net p'esaki e no a studia y asina leu cu mi sa, no tabatin experencia riba e tereno aki tampoco.
Apesar di esaki el a funciona bon como Minister. E ehemplo aki ta ilustra cu bo no mester ta un vakman (= Bo no mester ta un experto riba e tereno specifico di maneho) pa ta un bon Minister. Loke si e mester por ta maneha e departamentonan cu ta cay bao di dje. Pa haci esaki e mester por consulta bon, tende y scoge bon conseho di e expertonan cu ta su hefenan di servicio y demas ambtenaren, pa haya informacion corecto riba tur e "ins and outs" di un departamento y tuma desicionnan di acuerdo cu e mihor conocemento y informacion disponibel.
Y t'aki e curazon di e discusion mester ta: No un discusion riba vakminister, pero un discusión riba Ministernan cu tin un bon preparacion academico y cu a sa di scoge bon conseho y tuma bon decision. Nan mester ta hende den kende pueblo por hinca su confiansa pasobra nan curazon y nan gran boluntad ta pa traha pa progreso y bienestar di henter e pueblo. Nan mester por prepara y ehecuta - en cooperacion cu nan ambtenaarnan - un bon maneho pa nan ministerio, cu tin e sosten y aprobacion tambe di henter e gabinete cu ta goberna e pais.
E "vakmanschap" (= experticio) cu nos kier mira den gobernacion di nos pueblo, nos mester busca principalmente den nos hefe di departamentonan. Cada departamento di Gobierno mester tin su expertonan bon prepara y experencia den e materia cu ta concerni nan departamento y cu nunca ta actua na merced di politiconan. Esaki ta encera cu mester laga pa semper un banda loke nos conoce como "nombramentonan politico".

CONTROL DI PARLAMENTO

Pa loke ta trata e control di pueblo riba nos gobernantenan por contstata cu na Aruba Parlamento nunca lo por t'e instancia cu por haci esaki. Den un "small scale society" manera Aruba mester di otro mecanismo pa laga e trias politica funciona bon. Nos tur sa cu Parlamento no ta funciona manera debe ser y toch nos ta haci comosifuera e problema t'e Ministernan so.
Si nos no percura pa cada uno di e 'trias' traha bon riba nan mes, cu hende cu ta cumpli cu e exigencianan pa cada un di e funcionan den e tres organonan aki, tur cos ta keda manera e ta y ningun cambio di berdad no ta bin.

10 Aña existencia di Competicion Swimming Team The Orcas



E aña aki Competicion Wwimming Team the Orcas a celebra su 10 aña di existencia.
Tin tres miembro cu t'ey for di cuminsamento. Nan ta Danielle Kole, Maikel Hermans y Johny van Eerden.

Dia 31 di juli ultimo, nan a ricibi un recuerdo, den forma di un pida palo di kwihi cu e texto "The Orcas 1999-2009".
Naturalmente e otro miembronan lo no wordo lubida, pero nan mester warda p'e fiesta, cu lo tuma lugar na luna di november.

E plan economico pa San Nicolas di partido CURPA

PARTIDO CURPA ta e unico partido cu a presenta dia 20 augustus 2009 na e pueblo di San Nicolas na e reunion di SNAPP e solucion economico pa San Nicolas cu lo boost e economia na San Nicolas grandimente. Con partido CURPA lo realiza esaki? Partido CURPA kier muda e waf di container di Oranjestad pa San Nicolas y no pa Barcadera. Manera nos sa mundialmente ta conoci cu na unda cu bo pone un waf eynan tin desaroyo economico. Nos ta kere cu San Nicolas merece un desaroyo economico grandi. Dor di muda e waf pa Barcadera no lo tin un impacto. Pero si muda esaki pa San Nicolas, esey si lo ta e caso. Trabao lo wordo crea, desaroyo economico lo tuma lugar y hopi mas. E infrastructura pa crea un waf di container na San Nicolas tey caba. Fuera di muda e waf pa San Nicolas partido CURPA lo bin cu un solucion riba termino corto mientras cu e waf ta wordo traha. E idea ta pa boost e economia di San Nicolas ariba termino corto dor di comparti cu Oranjestad e cruiseshipnan cu ta drenta Aruba. Nos di partido CURPA ta kere den comparti cosnan cu otro y lo ta un bon idea pa comparti cruiseships cu ta yega Aruba cu San Nicolas. Di e forma aki por stimula e economia riba termino corto pa San Nicolas pa asina di e forma aki, mientras e waf ta wordo traha, por disfruta tambe di un boost economico. Partido CURPA ta e unico partido cu ta bin cu ideanan cu ta benificia San Nicolas grandimente. No manera otro partidonan cu ta bin cu proyectonan cu casi no ta crea trabao y tampoco ta crea desaroyo economico real pa San Nicolas. Partido CURPA lo no acepta mudamento di waf pa Barcadera! Cu partido CURPA den gobierno San Nicolas lo haya su waf di container y su desaroyo economico bon mereci.

Minister Wever a admiti cu no ta haciendo suficiente na prevencion

Dr. Richard Visser di AVP ta cla pa cuminsa maneha salubridad publico cu un vision

"CON por existi un bon servicio di dokter na patientnan si Bo mes no tin un bon relacion cu e dunadornan di servicio?" tabata un di e preguntanan cardinal di Dr.Richard Visser na Minister Booshi Wever durante e programa Lacle & Trapenberg diaranzon anochi na Telearuba. Durante e show aki, a invita Dr.Richard Visser di partido AVP, Minister Booshi Wever di MEP, Dr.Carlos Viana y Dr. Haime Falconi pa elabora riba nos Salubridad Publico. Durante e programa Dr.Richard Visser a para riba cu pa por duna un bon servicio na pueblo, ta escencial pa tin un bon relacion entre Gobierno y tur dunadornan di servicio. Esaki na e momentonan aki, y pa e ultimo 8 añanan, semper tabata malo. Ken no por corda cuanto bez e Minister a insulta e dokternan, specialistanan, ataca directornan di Hospitaal y sin lubida cuanto dokter mester a bandona nos isla dor di e mesun tipo di atakenan y persecucionnan asina.

Di un banda Minister Booshi Wever ta purba bisa cu e ta traha pa e dokternan Arubiano, pero den e mesun rosea nos sa cu bou di su maneho Dr. Otto Wolter mester a bandona nos isla.

Tambe otro docternan cu a traha hopi aña na Aruba, manera Dr. Palma & Dr. Jaramillo a wordo forza pa bandona nos isla. Na nan lugar a bini dokternan stranhero. Dr.Richard Visser di partido AVP a sigura sinembargo cu pe e relacion cu e dunadornan di servicio ta hopi importante. E ta kere mas bien den traha brugnan y sera alianza cu no solamente departamentonan di Gobierno pero tambe instancianan nogubernamental.

Un di e aspectonan cu a causa un hilaridad den hopi cas ora a tende Dr.Falconi bisa cu no tin wardamento pa por haña cita cu dokter of specialista. Tambe cu si ta necesario e por yama cualkier clinica, laboratorio of otro dunadornan di servicio y su patientnan ta ricibi atencion mesora. Pa hopi hende esaki a causa un hilaridad, pasobra e dokter ta parse hende cu no ta bibando na Aruba. Tur hende ta conciente cu pa bo haya un cita na bo dokter di cas ta oranan di wardamento tin. Si bo mester hanja un "verwijs-brief" pa un specialista, ta facilmente bo ta hanja di tende cu bo mester warda 3 luna pa un cita. Pidi un cita pa saca potret of un otro examen medico na hospitaal tambe tin dianan di espera. Kiermen e cuestion di cu patientnan no mester warda pa cita no ta cuadra cu e realidad di bida.

E punto di bista di Dr.Richard Visser ta cu nos isla tin un scarsedad di dokter y pa esaki mester di decisionnan rapido. Pueblo no por bay warda 3 aña pa educa un par di dokternan di cas aki na Aruba. Cu awor prome cu eleccion kier cuminsa cu tur sorto di cos no ta cumbini ningun hende. Pueblo no por warda 9 aña mas prome cu por soluciona e problema di scarsedad di dokter. Dr.Richard Visser ta preparando plannan concreto pa solucionnan mesora. Den esaki Dr.Richard Visser tin un vision pa educa nos verpleegsternan cualifica y den 1 aña hacinan expertonan (praktijk leidster) cu por duna un man den e prome liña di servicio.

Un otro asunto cu ta halando atencion ta e operacion di Centro Medico na San Nicolaas. E ta costa nos pueblo 24 miyon florin e anja aki. Un di e motibonan dicon e ta asina caro ta pa e decision di Minister Booshi Wever pa maneha e Centro Medico aki independientemente for di nos hospitaal. Cu e decision aki, tur e dokternan conoci como "Friends & Family" di Minister Booshi Wever lo por bin practica medicina aki, anto paga pa e pueblo di Aruba! Dr.Richard Visser ta sostene e idea di Centro Medico San Nicolaas pero solamente ora cu e ta resorta bou maneho y supervision di Hospitaal y cu e Centro Medico ta provee servicionan cu di berdad ta necesario pa e patientnan di Aruba.

Pa loke ta trata AZV, no obstante e hecho cu e contribuyentenan a paga 44% mas prima di AZV durante e ultimo 4 añanan, toch e deficit di AZV a sigui subi te cu e anja aki elo alcansa 47 miyon florin. Esaki ta e mesun suma tempo cu Minister Booshi Wever a asumi responsabilidad na anja 2001. Pues, den 8 anja e no a haci nada pa baha e deficit pero si e percura pa un maneho dificiente cu awe nos tur tin cu paga pe. Un di e factornan cu ta haci cu e deficit ta crece ta e mandamento di patientnan den exterior. Na anja 2005 esaki tabata 17 miyon florin y e anja aki elo subi cu 35% te na 23 miyon florin. Esaki obviamente ta un senjal cla cu tin un detertioro den nos Salubridad Publico.

No ta un secreto pues cu Minister Booshi Wever no a percura pa un maneho responsabel ni cu vision. Prevencion de facto no ta un palabra conoci den vocabulario di e mandatario y ela acepta cu AZV tin ordo pa no inverti den prevencion tampoco! Kiermen, e seguro medico ta paga ora hende bira malo so y e no ta gasta niun cen pa evita cu hende ta bira malo. Dr.Richard Visser di partido AVP de lo contrario a traha riba un plan completo di anja 2009 pa 2018 na unda elo halsa e nivel di salubridad publico di nos pais. Dr.Richard Visser a demostra su mes, aki na Aruba y internacionalmente riba un maneho di prevencion y obesidad. Den e plan di AVP titula Aruba Ariba tin inclui mas deporte na scol, mas movecion di nos muchanan y adultonan, sera caminda den weekend pa famianan por move mas na pia, core bais, etc. E gobierno nobo lo bini cu un plan pa stimula un bida saludabel, pues lo premia tur esnan cu si ta haci nan maximo esfuerso pa tin un bida salud.

Cu Dr.Richard Visser na cabes di nos salubridad publico, nos tur lo ta den bon man! Pa mas informacion por subi su website www.richardvisser.org pa mas informacion y detaye.

Gobierno actual incapas di atende cu e refineria

Falta di vision a pone pan di centenares di cuidadano na peliger

FIN di juli 2009 PDR a senjala cu e gobierno actual ta grandemente responsabel pa e situacion di e refineria: e operador di e refineria a indica cu e BBO riba exportacion ta un factor cu a impedi invercionan necesario den e refineria y a afecta posishon competitivo. Gobierno a exonera via articulo 12 y 13 di e ley di BBO varios segmento di economia, pero a persisti den un impuesto manera BBO riba exportacion di productonan petrolero, algo cu no ta usual ni logico.

Fuera di esey gobierno no tabata tin e capacidad di yega na un areglo na mesa di negociacion cu e refineria; al contrario, mester a constata cu e relacion entre gobierno y e refineria ta uno hopi malo, ja cu e "shut down" temporario y awor esun indifini, a wordo participa indirectamente via prensa na gobierno.

Pues inversionan necesario pa "upgrade" e refineria a keda tras pa via di un maneho fiscal incoherente di parti di gobierno, caminda cu e BBO riba exportacion ta pisa riba e prijs di e productonan y e margen di ganashi, dificultando pa por competi riba mercado internacional.

Di otro banda e hecho cu e gobierno actual a demostra di ta incapas di atende na un manera responsabel cu e refineria, no ta kita afor cu e refineria no a wordo otorga na 1989 pa un suma simbolico na un operador, pa e wordo teni for di operacion pa un tempo indefini. Pues gobierno mester lanta for di sonjo y atende di biaha cu e crisis, dor di sinta na mesa y pone un deadline di corto plaso na e refineria, caminda sea ta yega na un areglo riba e problematica di belasting pa sigui opera, of ta bende e refineria pa un otro bin opere. Gobierno mester a pone un deadline basta dia caba, ja cu e refineria ta demasiado importante pa nos economia actualmente: e empleadonan, subcontratistanan y nan empleadonan no por bay warda pa un tempo indefini kiko ta bay pasa cu e refineria.

Entretanto PDR ta pidi e institucionan financiero pa evalua si por tene cuenta cu e situacion dificil di e empleadonan cu perde trabow, y duna nan espacio di por ehempel 2 of 3 luna pa cu nan pagonan mensual, of te ora cu bin claridad a corto plaso kiko ta bay pasa cu e refineria.

Herencia cultural di Aruba for di Museo Etnologico di Leiden

Despues di mas cu 120 aña nan ta na cas bek!









DESPUES di hopi negociacion porfin 5 obheto arqueologico di Aruba, cu ta den coleccion di Museo Etnologico na Leiden ya for di final di siglo 19, ta bek na Aruba.

Cu ayudo financiero di UNOCA y Ministerio di Cultura a crea facilidadnan pa e obhetonan aki y a trece nan bek cas. Nan ta ser exponi den e exposicion permanente nobo di museo y por ser admira pa tur bishitante local y internacional.

Museo Arqueologico Nacional Aruba a traha durante lunanan largo cu e Museo Etnologico di Leiden pa sigura cu e obhetonan ta ser transporta na un manera sigur y cu una vez den museo condicionnan ta apto pa nan permanencia y conservacion. Director di Colecionnan na e museo di Leiden, Sr. Greame Scott a viaha hunto cu e obhetonan y a instala esakinan den nan respectivo vitrinanan.

Dos di e obhetonan ta data for di e periodo 900/1000 – 1515, pues e periodo Ceramico. E canica cu figura di cara humano a ser exponi pa varios aña na e entrada di e Museo Etnologico di Leiden, e ta un di e piezanan mas spectacular di nos herencia arqueologico.

E otro obheto Ceramico, ta un figurina completo cu ta hol paden y cu a ser usa durante ceremonia y ritualnan.

Tres calbas, probablemente di e periodo Historico, pues despues di 1515, ta mustra e maestria pa arte decorativo cu habitantenan di nos isla tabata tin den e periodo entre 1515-1880. Tur e obhetonan aki a ser colecciona pa Pater van Koolwijk, kende den un esfuerzo pa conserva nan a manda nan museo na Leiden mas cu 120 aña pasa.

Awe Museo Arqueologico Nacional Aruba ta trece nan cas bek pa henter nos comunidad por admira y yuda conserva nan. Museo Arqueologico Nacional Aruba ta habri tur dia menos dialuna di 10 'or di mainta pa 5'or di atardi.







Awe nos ta canta Happy Birthday pa sr.Tony Werleman. E ta haja Pabien di su casa Johanna I nan 9 Juinan I demas Famia,cu ta hopi pa menciona, di su Grupo Bini Bini,comer I compernan I demas conocirnan..Awe nochi nos ta celebra na Alto vista 12 pa supla 84 bela.Bini uno bini tur!!



Awe dia 28 ta cumpli un anja mas di bida:e Boneriano autentico biba aki na aruba, Mr.DIMITRI FRANS. Mr. Frans bota hanja felisitashon di tur bo amigo y amiganan,Famia bo coleganan di ELITE,y mas cu klaro di bo dushi mes mes.. Bo sa ta ken y poko poko na corsow aya na e concierto di Juan luis Guerra.. Love you and don't party too much..

Enlace matrimonial di Mark & Skyler

MARK van Romondt y Skyler Salomon a casa na Radisson Aruba Resort Casino & Spa durante un ceremonia riba playa cu e bahada di solo, sigui pa un recepcion elegante di bruid. E bunita pareha di Aruba, a pidi coordinador di bruid Lissy Lampe pa supervisa e ceremonia riba playa, y Radisson su specialista di evento dedica Lisa Dammerman pa yuda cu e areglonan di e fiesta.

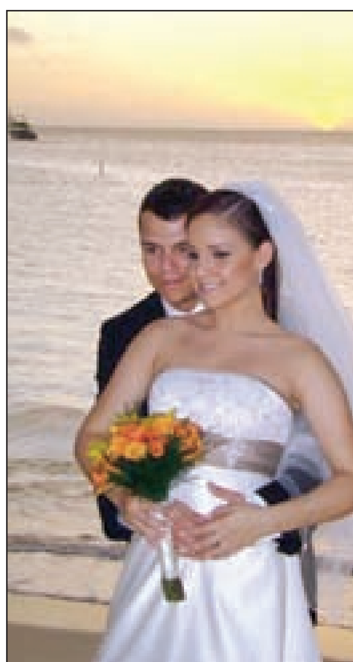
Chef Ehecutivo, Hector Espinoza a crea un menu delicioso na ocasion di e evento glamuroso. E tocador di harpa Tommy Figaroa a crea e ambiente musical magico p'e ceremonia di playa, mientras cu J-Formation a entretene 150 miembro di famia di van Romondt & Salomon entreteni den e Grand Caribbean Ballroom durante e fiesta di bruid.







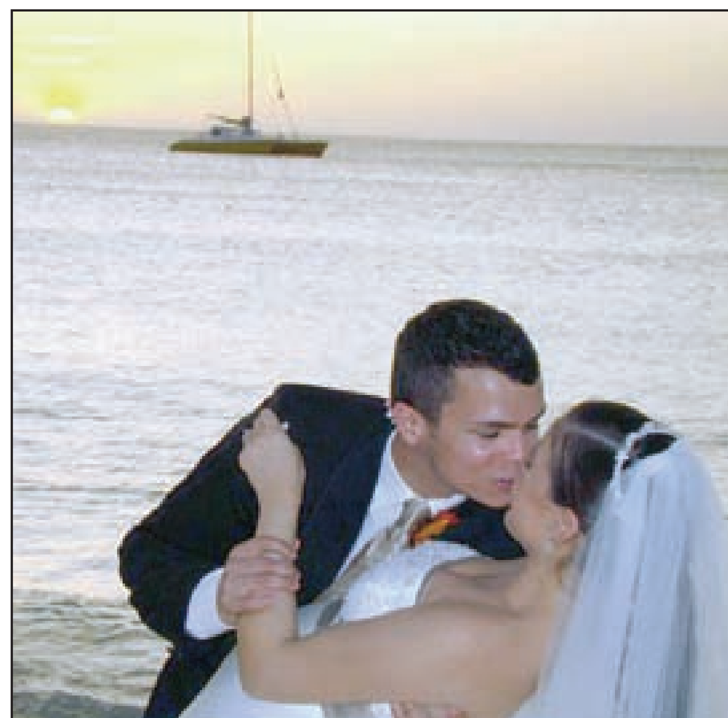












Marko Farro campeon nacional junioren 9-ball



DEN un exitante torneo nacional di 9-Ball pa junioren, demostrando un gran cantidad di talento hoben na caminda pa resalta den exterior, Marko "Markito" Farro, a sa di demostra un biaha mas su talento den deporte di biljard.

Den un campo di bataya domina pa tur e "crack" hoben na, Markito tabatin net e "edge" y "stamina" suficiente pa bay cu e copa nacional junioren 2009.
Markito Farro a cuminsa mandando Oscar T. pa losers round cu 5-0 den prome buelta. Unabez riba speed, e siguiente victima ta bira colega di team Stephan Acosta, kende tambe ta bay loser round cu 5-2.
E siguiente bataya ta bira uno sumamente emocionante ya cu ta nada menos cu otro gran talento, Win "Winchester" Falconi t'e contrincante. Na final Markito Farro ta net un tiki mas duro y raspa-raspa Win ta bay loser round cu score di 5-4!

Den semi final sinembargo Markito Farro ta bay plat un rato ora cu e dal den "El Mariachi" Reno Tromp, kende ta retira Markito Farro pa losers round cu score convincente di 5-1. Reno Tromp, otro gran talento, a pasa den winners round riba 'upcoming talent' Jorshua Ras cu 5-3, y despues cu 5-1 Reno Tromp ta retira otro prospecto, esta Jason "Friday the 13th" Kock. Despues di a retira Markito, Reno "911" ta bay sinta comfortabel warda kende lo enfrente den final.

Den losers round Markito Farro ta dal atrobe den Win "Winchester" Falconi, kende ultimo a caba di retira nada menos cu Aron Jansen, y despues conocido "Charro" Marlon "supergel" Tromp den un partido monster cu score nip-nip di 5-4.
Den final di losers round un biaha mas Markito Farro ta demostra cu e campeonato aki ta di dje y ta tumba Win cu 5-3 pa Win bay sosega su body na pas.
Den un tremendo final, caminda mester bisa cu ambos hungado a tira tremendo partido, tog "vrouwe Fortuna" tabata un tiki mas na fabor di Markito, kende na un forma indiscutibel a sa di probecha e oportunidadnan presenta na dje, y ta tumba Reno Tromp cu score di 5-2.
Un tremendo pabien di FEBIAR pa Markito Farro cu su triunfo merecidamente. Markito Farro pronto lo tin cu biaha pa exterior pa representa Aruba, caminda indudablemente lo bay "shake" un tiki p'e hoben talento Arubiano aki.

Alix Geerman #8 di MPA

Prevencion di criminalidad



SEMPER na Aruba nos a tuma accionan represivo. Kiermen despues cu e crimen a pasa.
Pero locual nos mester wak ta pa preveni criminalidad. Evita cu lo bin mas criminalidad.
Prevencion di criminalidad ta un tarea di nos tur, como pueblo. Hopi biaha bo ta tende ta gobierno su tarea pa combati e criminalidad, esey ta un realidad pero nos no mester lubida cu nos como pueblo por hasi hopi pa cuida nos mes y tambe yuda Aruba pa mantene mas abow cu ta posibel. Un cos si mi ta kere ta hasi hopi falta, pa educa nos pueblo mas ainda, pa sa con nan por yuda y con importante esaki ta pa Aruba. Un cos masha importante pa preveni criminalidad ta tin suficiente luz tur caminda. Un bario cu no tin pal'i luz tin mas criminalidad.
Tambe un bario cu ta limpi y cu ta mustra cuida, tin menos ladronicia. Nos mester evita di tin matanan cu ta stroba bista di nos cas. Abo y bo bisina tene bista riba otro su cas. Tuma nota di number di auto cu ta hasi cosnan sospechoso den bo bario y avisa autoridad nan riba esaki of cualkier movecion nan straño cu segun bo persona no ta normal den bo bario.
Cada un di nos door di e ehempel nan aki por preveni cu nos lo haya nos mes confronta cu ladronicia na cas.
Banda di esaki mester reforza nos polis y usa e systemanan nobo pa combati criminalidad. Nos mester semper zorg pa tin un ruta mas facil cu ta posibel, pa asina splica autoridad nan con pa yega na bo cas mas lihe. Nos no mester lubida cu tin hopi nombernan di caya nobo cu a bin aserca.
Mester logra cu arma illegal na Aruba lo wordo confisca pasobra arma ta

causa sufrimento. Nos como mayor asina nos nota cu nos yuinan mes cu tin un arma illegal na su poder, no tin miedo di tuma paso nan necesario pa yuda kita esaki foi di camida, pasobra asina bo persona por ta sigur cu bo ta yuda bo yui pa no herida su mes of herida otro hende. Arma no ta cos di hasi wega cu ne, asina un bala Sali foi di arma ey, tene bon cuenta cu niugun hende no por yama e bala ey pa bin back. Simplemente un hende cu no tin permiso pa carga un arma, no mag di tene den su poder. Droga ta e origen di casi tur criminalidad. P'esey mester combati entrada di droga na nos pais fuertemente. Droga ta causa sufrimento pa e famia, y tambe ta trece agresividad, ladronicia, violencia etc.
Pa un comunidad nobo, nos tur mester yuda. "E ta posibel"

Reunion pa mayornan di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba

INSTUCTORA di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba, Melissa Noguera kier a haci un invitacion pa reunion pa mayornan di alumnonan.

Pa mayornan di e Blackbeltnan, Cho Dan Bo y faha Cora/Blauw tin reunion diasabra awor dia 29 di Augustus 2009 di 5:00 pa 6:00 di atardi na Emma School na Ayo.

Y despues tin reunion general pa tur otro mayor di 6:00 pa 7:30 di atardi na mesun lugar.

Kyo Sah Nim, Melissa Noguera ta spera riba presencia di TUR mayor pa por duna tur informacion.

Testigo alerta a impedi cu boto a kima por completo

PRESENCIA di polis como di brandweer a wordo pidi diaraZon madruga 2.30 n'e pier di Aruba Nautical Club, unda un boto ta kimando.
Ora cu polis a yega nan ta topa cu e doño di e boto cu un slang ta purba paga e candela. Brandweer cu a bini n'e sitio, mesora a domina e candela, pero a keda un rato pa controla e situacion di serca, ya cu ta trata di un boto di fiber.
E testigo ta bisa polis cu el a haya un holor sterki y e huma a lante for di soño. Un guardia cu ta trahando n'e lugar a bisa polis cu el a tende un explosion y despues a mira e boto ta kima.
E doño J.K. naci na Aruba di 41 aña a bisa polis cu e boto cu tin e nomber Too Sweet, a bin di Corsow pa wordo drecha como cu e tin problema cu coriente y lo tin cu keda dos siman pa haci e reparacionnan necesario.

Tata cu kier mira su yiu, ta kibra porta di cushina

PRESENCIA di polis a wordo pidi diarazon atardi 4'or na un cas den Mamoticastraat pa un pelea entre pareha. N'e cas a resulta cu ta un homber cu kier mira su yiunan a dicidi di kibra porta di cushina p'e drenta y a haya un sota di machete.
N'e cas polis ta papia cu e muher J.M. naci na Aruba di 23 aña, kende ta bisa polis e homber A.L. naci na Aruba di 37 aña, ta tata berdad di su yiunan, y awor e bin n'e cas y a kibra porta di cushina p'e drenta.
Ora cu el a drenta den e cas, el a topa cu e tata di J.M., kende tabatin un machete den su man. E tata a dale cu e machete.
E señora a bisa polis cu e tabata biba den cas hunto cu A.L., pero e tabata maltrate, y dor di esey, el a bay biba serca su tata.
Polis a papia cu A.L.y e ta bisa polis cu tabata kier a mira su yiu muher y dor di esey el a kibra porta di cushina.
Polis a papia cune y e bise cu e no por kibra porta di cas di hende pa drenta y a mustre cu si e kier mira su yiunan, e mester haci un afspraak cu e mama. Polis a intermedia.

Les di dam pa hubentud ta bay cuminza

DIASABRA awor dia 29 di augustus, lesnan di dam ta continua den nos clubgebouw na Nieuwstraat 11. Horario: 12:00 di merdia te cu 2:00 di atardi. E lesnan ta gratis. Tur mucha ta bon bini.
Pa mas informacion, por tuma contacto cu e siguiente personanan: Cesar Marquez, tel. 582-3041 of 564-2924; Rolin Croes, tel. 588-7544 of 592-4253 of cu Jose Bastien tel.583-3507 of 593-6817.
Despues di e lesnan nos lo organisa un campeonato pa saca e mihor hungador bao di e muchanan.

God is our refuge and strength, a very present help in trouble.
psalm 46:1

With deep sympathy we announce the passing away of:

Elsie Richardson
Better known as "Atie or Mai"
***Sept.3, 1916 +Aug 27, 2009**

Address of condolences: Louise de Colignystraat 43
7:00 pm- 9:00 pm

Polis Maritimo ta boet sacadonan di calco di laman

DIARAZON merdia 11.15, e boto di Polis Maritimo, a sali pa sigui cu e buskeda di Jossy Herrera, kende ta perdi pa mas di 3 siman caba. Durante nan patruyahe, polis ta mira un boto cu 4 homber den dje, cu ta duik.
Ora cu polis a yega serca a resulta cu ta trata di e hombernan G.M., M.S. G.P. y P.M., kendenan tabata duik y saca calco for di laman, loke ta bestianan proteha. Polis a duna nan procesverbal.

" Abo ku ta biba bou di amparo di altisimo
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: "Mi refugio, mi forti mi Dios
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di :

Marie-José Paulina Maria Johanna
Zievinger-Botermans
Mihor conoci como "Josee"

Na nomber di su :
Esposo : John Eric Zievinger
Yiunan : Jordy y Zoë
Su segunda Mama : Fanny Zievinger-Altafulla
Yiunan di criansa : Medylise Zievinger , JM y Shannon Cecely Zievinger, Zydane Indrha Zievinger, Nigel y Jayden
Ruman : Sra. Anna Maria Wessels y Rob Hulshuizen na Haiti
Cuña stima: Lia Zievinger van Kempen
Su Omonan y Tantanan na Hulanda.
Tur su swa y cuñanan na Aruba
Amiganan : Yvonne, Antoinette, Inge, Elsje, Sandra, Nicolien, Iris, Claudia Chinyan Zhang y mucho mas.

Su Pastor Raymond Maseley y famia
Su ruman den Cristo di Houses of Divine Glory.
Demas famia , amigo y conosirnan

Famia : Botermans, Zievinger, Wessels, Bilderbeek, Contreras, Rivas Krishaans, Zanoni, Simon, Altafulla, de Groot, Laclé, Feliciana, Van Kempen Luydens, Maduro, Sille, Pieters, Werleman, Pimienta, Hermsen, Williams Figaroa, Wouters, Sneek, Maxwell, Bassink.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home
Diabierna 28 di Augustus 2009
7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 29 Augustus 2009, di 2'or pa 4'or di atardi Na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
E respons ta cuminza pa 3.30 di atardi .

Enbez di flor of krans lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Drs. Merrel Curie candidata # 4 di MPA

MPA lo bin cu programa di ayudo pa pacient. Bo lo no confronta bo malesa bo so!

DRS. Merrel Curie ta elabora ariba un otro aspecto importante di MPA su plan di salud pa e gobernacion venidero. Prevencion ta un punto cardinal den tur plan di maneho den e mundo di salubridad. Hopi profesionalnan lo ta papia y lo bai papia ariba prevencion. Igual di importante ta pa realisa cu enberdad prevencion ta esencial pero tambe ta asina cu tin hopi enfermedad cu impactonan grandi ariba calidad di bida di nos hendenan cu no ta tur ora por wordo preveni. Nos por pensa ariba cierto tipo di canker, malesanan manera Parkinson's , Alzheimer's, autismo, malesanan psychiatrico, depression y hopi mas.

MPA ta compronde cu nos hendenan hopi biaha despues di wordo diagnostica cu un enfermedad pa nan dokter, pa un of otro motibo (por ta dor di falta di tempo di parti di e dokter) ta keda cana rond cu hopi pregunta i inseguridad. MPA lo introduci *programanan pa sostene pacient* cu lo duna nos hendenan aceso na un persona profesional unda lo juda e pacient pa compronde y maneha su enfermedad di mihor manera posibel, por ehempel lo por duna informacion ariba e enfermedad mes, e remedinan cu mester usa, efectonan secundario cu nan por spera y mucho mas. MPA asina den un manera structura lo brinda e apoyo profesional necesario den caso cu bo wordo diagnostica cu un enfermedad. E concepto di e programa di sosten ta basa ariba e nocion cu hendenan cu ta wordo educa ariba nan enfermedad ta "bai om" hopi mihor cu nan enfermedad y esaki ta resulta den un mihor cuido pa e persona y un mihor calidad di bida. MPA ta kere cu nos pueblo merece mihor. Estudionan haci na diferente parti di mundo ta mustra cu introducion di programa nan di sosten banda di juda e brinda e pacient e oportunidad di papia y di compronde su enfermedad y e tratamento tambe ta juda den por ehempel cu nos hendenan pa compli cu nan tratamento den caso di remedi of kuur manera cu e mester ta. Na e momento cu un persona ta cumpli bon cu su tratamento, esaki kiermen hopi biaha cu e persona aki su enfermedad ta bon controla esaki ariba su mes ta baha cantidad di bishitanan na por ehemple EHBO cu e persona lo hasi cu. Sigur un otro punto na favor cu tambe lo juda contribui na bahamento di gasto di AZV. MPA un partido cu e expertisio y experiencia di un nivil internacional pa garantisa e cuido di bo salud. Un sector di salubridad unda e e pacient ta central ta posibel cu MPA. Pa mas informacion bishita nos website : www.mpaaruba.com.



Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	4906 0425 0747
ZODIAC	8398 Geminis
BIG FOUR	3678
SUPER FOUR	6437
LOTTO DI DIA	12-14-19-24-26
DIARIO	2497 4564 3002
CORSOW	6818 0078 0724

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Informacion di DIMAS

Tarifa di deposito entrante 1 di augustus 2009

DIMAS ta informa su clientenan cu e sumanan di deposito cu ta vigente desde 1 di october 2002 a keda ahusta, despues di a haci un estudio di e prijsnan riba e mercado actual disponibel.

Algun di e tarifanan a baha y otronan a subi consequentemente.

E tarifanan nobo pa deposito a drenta na vigor entrante di 1 di augustus 2009. Tene na cuenta cu e formularionan di DIMAS (lista di rekisito) lo cambia den e luna venidero tambe pa e motibo aki.

Pa esnan cu ta bay haci nan promer pago di deposito despues di e fecha di 1 di augustus 2009, ta conta cu ta paga e suma di e deposito segun e tarifa stipula riba e formulario na Servicio di Impuesto. Considerando cu tin tarifa cu a subi y otro cu a baha, DIMAS lo sea restitui of lo duna un orden di pago adicional na e cliente en cuestion.

Ta haci e pago di deposito ora ta trata di un promer peticion (eerste aanvraag) y promer cu ricibi e VTA (carta di invitacion pa bin Aruba pa termina e proceso di peticion). Keda pendiente pa mas informacion tocante e suma di deposito y tambe lo bay elabora riba posibilidad pa e dunador di trabou paga e deposito den forma di un lumpsum.

Aki bou ta sigui un resumen di sumanan cu ta vigente pa deposito pa e persona cu e nacionalidad di e siguiente paisnan entrante di 1 di augustus 2009:

Azië, Afrika, Australië of Oceanië - Afl 4500,-; Miembro di Union Europeo - Afl. 2000,-; Otro paisnan den Europa - Afl. 3000,-; America Central - Afl. 1000,-; Canada - Afl. 3000,-; Chile, Argentina, Paraguay, Brazil, Uruguay - Afl. 2000,-; Otro paisnan den Sur America - Afl. 1000,-; Caribe - Afl. 1000,-.

E lista cu suma di deposito nobo lo ta disponibel pa nos clientenan riba nos website www.dimasaruba.com y tambe www.gobierno.aw.

Den cuanto tempo Dimas ta contesta peticion pa permiso di estadia (temporal)?

E Ley di LTUV ta stipula cu dentro di un termino di diesdos siman DIMAS ta trata un peticion pa un permiso di estadia (temporario).

DIMAS ta maneha e proceso di tal manera pa por cumpli cu e termino aki riba stipula den ley.

Den caso cu ta trata di un caso no regular of cu tin mester pidi mas documento pa por yega na un conclusion final, e caso ta bira diferente. E ley ta provee den e posibilidad di un extension di e termino pa tuma decision cu diesdos siman mas y DIMAS lo informa e cliente pa medio di un carta si esey ta e caso. E tempo real dentro di cual cu ta procesa un permiso actualmente ta varia entre seis pa ocho siman.

Clientenan cu ya tin permiso di estadia ta ser recorda pa entrega peticion pa un permiso di estadia na Aruba (verlenging) PROMER cu esun cu e tin actualmente vence.

Entrega di peticion ta bai segun cita cu por haci facilmente via di e website www.dimasaruba.com.

E persona – cu ta bin pa traha – y cu ta rekeri un conseho di Departamento di Labor previamente, lo mester tene na cuenta pa cuminsa cu e tramitenan mas trempan cu ta posibel. E proceso na Departamento di Labor ta dura mas o menos ocho siman. Pa mas informacion por pasa na Departamento di Labor na Horizonte Building na L.G. Smithboulevard.

Ken Si y ken No mester yena e “Embarcation & Desembarcation Card” ora di viaha

Relaciona cu cambionan den e Toelatingsbesluit DIMAS ta cumpli cu e deber di informa tur interesado cu entrante di 1 di augustus 2009 e lo no ta rekeri mas pa personanan cu tin estadia legal na Aruba pa yena e ED card ora di biaha. Pues hendenan cu ta biba legalmente aki na Aruba y cu por comproba esaki ta exonera di e obligacion di yena e formulario ey. Bou di estadia legal ta interpreta tanto esnan cu tin e derecho pa permanece segun ley sin permiso, como esnan cu tin un permiso, sea temporal of pa tempo indifini, na Aruba.

Lay out nobo pa permiso pa estadia temporal

DIMAS ta cumpli cu su deber pa informa tur su clientenan y tambe esnan interesa cu desde 1 di augustus 2009 tur permiso di estadia temporal lo tin riba nan tanto e fecha di vencemento, pero tambe e fecha for di cual e permiso ta valido.

Ta pidi tur cliente pa no warda te na ultimo, pero pa traha un cita na tempo via di e website www.dimasaruba.com pa asina tin tur cos na ordo y na mes momento evita cu ta crea interupcion den nan estadia legal cu tur su consecuencianan negativo cu esaki por tin pa e persona en cuestion. E responsabilidad ta keda na cada persona cu mester di un permiso. Corda informa bo mes di tur regla y procedura. Mantene un bon administracion y copia di tur bo documentonan personal.

Dimas ta introduci “comprobante di entrega na tempo” entrante 1 di augustus 2009

Entrante 1 di augustus 2009 DIMAS lo duna tur su clientenan ora cu e cliente entrega su peticion pa un permiso di estadia nobo (verlenging) na tempo un asina yama “comprobante di entrega na tempo” cual ta valido pa cuatro luna. Bou di “entrega na tempo” ta ser interpreta, un peticion cual a ser entrega na DIMAS no mas laat cu e fecha di vencemento di e permiso anterior.

E comprobante di entega aki ta alaves valido como “re-entry” y di es manera aki e persona por biaha den caso cu e permiso anterior a vence mientras tanto y cu e peticion nobo pa permiso ta den tramite y no a ricibi esaki ainda for di DIMAS.

Ta duna e “comprobante di entrega na tempo” sin costonan adicional y lo tin tambe un potret di e persona riba dje pa identificacion.

Lo mantene un periodo di transicion pa e peticionnan pa Re-entry/Bewijs van Terugkeer entrega promer cu 1 di augustus 2009 na DIMAS.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 28 augustus 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.61	1.63	1.65
Engelse Pond Sterling	2.82	2.87	2.93
Zwitserse Frank per CHF. 100	166.53	167.25	168.05
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	188.48	190.20	192.11
Euro per XEU. 100	251.82	254.12	256.67



Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Willem Vrolijk di M.P.A.

A bira tempo pa introduci un "Sports Based Initiative" pa Aruba

E tempo a yega pa nos cuminsa traha di paden bay pafo enbez di pafo bin paden. Kico kiermen cu esaki?? Ultimo añanan diferente proyecto a wordo traha of cu ta den pipeline pa wordo traha. P.e. nos tin e veldnan na Sta Cruz, Pos Chiquito y tambe na Jara. Esaki sigur ta di aplaudi como cu e ta bon pa deporte. Nos por compara esaki cu un construccion di un cas. E por ta bunita di pafo, pero si e fundeshi no ta bon e ta bay cay den otro. Esaki ta locual ta traha di pafo paden enbez di paden pafor. Na palabra, Willem Vrolijk, miembro di partido MPA.

Pa cuminsa di paden, nos tur ta honesto di admiti cuanto problema tin di paden cu ta bay bek n'e hende cu ta stroba nos di sigui crece. A yega tempo pa nos pone nos agenda personal un banda y madura suficientemente p'e progreso y adelanto di deporte en general na Aruba.

Nos di MPA ta full convenci cu nos mester por sinta na mesa y yega na otro especialmente ora e ta toca nos muchanan den deporte. Ora cu esaki no t'e caso, na final di dia ta nos muchanan ta sufri dor di no por haci deporte. Esaki ta condenabel. Ora e atencion central no ta riba e deporte of deportista, pero riba orguyo personal anto cada ken mester tuma nan conclusion pa nan mes.

Nos di MPA ta kere den un "Sports Based Initiative" pa Aruba. Hopi t'e organisacion cu lo sinti bon pa hunga den un compleho nobo. Pero hopi biaha nan no ta bin na remarca pa haya subsidio den forma di finanza of un pida tereno pa nan por haci nan training, Willem Vrolijk a sigui denuncia.

Mayoria di e organisacionnan aki ta train cu hopi mucha riba tereno fia of un pida mondi. Hopi di e trainernan mes mester bin cu nan ijsjug for di cas.

Cu e idea di "Sports based Initiative" aki nos kier logra lo siguiente:

Na prome lugar duna e oportunidad pa tur e organisacion cu tur e ultimo aña nan aki a traha serio y duro mester por bin na remarca pa haya subsidio p'asina nan por sigui haci e bon trabao cu nan ta haciendo. Nos sa cu tin cierto limitacion fiscal pa cu subsidio pa organisacionnan deportivo y nos ta di opinion cu esaki tambe tin wordo cambia pa duna espacio pa crecemento en general den deporte.

Na di dos lugar duna e oportunidad pa establece organisacionnan serio y stabil cu por traha man den man cu e diferente scolnan. Esaki mester sosode den tur bario riba nos isla. Nan lo "farm" muchanan den tur ramo di deporte for di edad nan hopi jong caba.

Na tres lugar mester duna e boluntarionan den e ramo di deporte tur cooperacion cu ta posibel. P.e. duna nan e oranan liber cu pago, p'asina nan por train e muchanan aki. Nos sa cu hopi boluntarionan ta usa nan hora liber pa train e muchanan. Esaki ta un gesto hopi bunita di nan parti pasobra nan ta yuda tene e muchanan aki for di mal caminda. Como tal nan no mester sali perhudica dor di haci e bunita gesto aki.

Na di cuater lugar e "Sports Based initiative" aki automaticamente ta habri porta pa p.e. un "Art Based Initiative". Si nos tuma e ehempel di Merca, for di competencianan escolar den deporte ta sali tur e competencianan di cheerleaders dus di bailamento y di brassband. Pues pa tur e resto di muchanan cu no ta haci deporte, nan tambe por desaroya nan talento na un manera sano y competitivo.

Willem Vrolijk finalisadno ta bisa cu nos hobenan Arubiano, defendiendo nos escudo y nos bandera, a duna nan tur cos pa a yega semi-final y final pa hunga p'e titulo di Campeon Mundial. Nos a keda na di tres lugar den Senior y Sub Campion Mundial den Junior.

P'esey sigur ta na su lugar di duna e muchanan aki un caluroso pabien y danki pa tur locual cu nan a haci pa hisa e nomber di Aruba te na laira. Nos ta hopi orguyoso di boso.

No por keda sin menciona Sarah Kita Offringa, kende a reconquista e titulo mundial den windsurfing. Y Shanayah Howell, kende ta rumbo pa un otro titulo mundial den bikecross. A nan hunto cu e teamnan di baseball a bira "role models" pa nos hubentud.



Tambe na tur e boluntarionan cu ta sacrifica nan tempo liber pa train tur e muchanan den tur ramo di deporte riba nos isla, sigur nos di MPA kier a gradici boso p'e bon trabao.

Cu Dios duna boso hopi pasenshi, sabiduria y bida pa sigui cu e bunita trabao cu boso ta haciendo y cu e bendiciona boso ricamente, Willem Vrolijk a termina.

Eduard Pieters # 11 PDR

No lubida e trato di gobierno actual

Contra manifestantenan cu a lucha pa indexering



HOPI ta esnan cu a lubida cu no mucho tempo pasa un grupo grandi di empleadonan, bou cual nos maestronan y mi persona, a manifesta contra di e hecho cu Gobierno no kier a respeta un protocol tocante indexering cu pais Aruba a yega na un combenio. E tempo ey hopi ta e manifestantenan cu a wordo intimida y menaza. Abusonan verbal a wordo cometi pa gobernantenan, menazando entre otro e derecho sagrado di libertad di expresion y e derecho di por manifesta.

Remarcabel ta, cu no obstante cu a yega na un acuerdo cu gobierno, gobierno a sorpresa desagradablemente un gran mayoria di e manifestantenan dor di kita e dianan di manifestacion for di nan salario. Esaki a pone cu hopi hende a bay cas cu practicamente nada den nan man fin di luna, lagando un sabor amargo cerca nan. Den un situacion asina caminda cu a yega na un areglo, y caminda Corte a duna e manifestantenan razon, gobierno mester por a considera esaki sikiera pa no touch e salario di e manifestantenan, of en todo caso no touch e asina drastico y disproporcionalmente.

Pesey nos pueblo en general no mester lubida e trato di e gobierno actual ora cu a haci uso di e derecho sagrado pa manifesta. Meastronan y pueblo di Aruba en general por ta sigur cu bou di gobernacion di Partido Democracia Real lo tene debido cuenta cu e derechonan di empleadonan den tur sector di nos economia.

Segun Richard Visser

E cosnan negativo cu ta sosodiendo tin efecto directo riba e salud di nos comunidad

Y ta pone un peso grandi riba AZV



E situacion den cual Aruba ta bayendo ta crea preocupacion cerca un y tur cu ta forma parti di nos comunidad.
"E aumento constante di costo di bida, hendenan cu ta wordo retira for di trabao, criminalidad cu ta aumentando, tur esakinan ta puntonan importante cu mester wordo atendi y soluciona ya cu nan ta pone un peso grandi riba AZV y otro instancianan." Segun Richard Visser, pa nos por saca nos pais for di e caida aki mester di un liderazgo, un gobernacion cu vision, determinacion y disciplina. "Mi pasion, mi vision, mi determinacion y mi disciplina lo wordo entrega den salubridad publico den e sentido di mas amplio."
E Plan Mi Salud Mi Futuro cu ta parti di e Plan Aruba'Riba di partido AVP ta inclui solucion pa mehora e situacionnan aki.
"Locual nos ta bin cune ta un plan pa optimalisa e cuido curativo. Y pa haci esaki nos lo inclui tanto AZV, dokternan, hospital y Centro Medico."
E cuido curativo, di cual mayoria parti ta cay bao di AZV, ta parti di nos enfoke di envolvimento di salubridad di e pueblo Arubano.
Den e ultimo añanan hopi atencion a bay na e sector curativo. E atencion aki no a mustra di tabatin resultado den e mehoracion di salubridad. Pesey, durante e periodo di gobernacion cu ta bini, cuido curativo lo no ta un prioridad. Contrario na esaki, lo pone hopi esfuerso den e drechamento di e confiansa den e balor di esnan cu ta traha den cuido curativo. Tambe lo bini un participacion mas activo di e aseguradonan pa medio di un Conseho pa Aseguradonan pa AZV. E aseguradonan ta haya mas participacion y ta wordo envolvi mas den e problemanan dentro di salubridad.
Hunto cu esnan cu ta duna cuido lo cuminsa cu proyectonan pa mehora e calidad, accesibilidad y disponibilidad. Unda ta necesario, e Inspeccion di Salubridad en colaboracion cu e Alto Inspeccion di Hulanda lo wordo involucra den e proceso.
Salubridad tin un preis hopi halto. E cantidad di suministracion cu nos por ofrece aki na Aruba ta, pa definicion, hopi limita.
Segun Visser, den e sistema actual bo mester haci un cita pa bo wak bo dokter. Antes bo por a bay trempan, co'i un number y sinta warda bo beurt. Pero awendia bo mester haci cita mainta y atardi. Ora bo yama pa un cita tin posibilidad cu bo ta hay'e te su siguiente siman pasobra no tin mas lugar.
Awor si nos mira bon, ta parce cu ora bo bira malo, bo mester haci un cita cu bo malesa prome cu bo yama bo dokter pa un cita. "Pues si bo tin un dolor di cabes dialuna bo mester bisa bo cabes pa haci dolor diabierna pasobra bo no por haya cita pa dialuna sino pa diabierna. Nos tur sa cu si bo ta sinti un dolor awe no ta sigur cu e lo tey ora bo haya e cita. Of tambe tin e posibilidad cu ela bira peor y nan ta transportabo cu ambulance pa hospital pa wak si bo caso ta uno di emergencia pa bo por wordo atendi sino nan ta mandabo dokter na warda.
"Tur e cosnan aki ta sosode pa motibo cu e structura y e vision no tey.
Ora bo ta malo bo dokter mester por atendebo hopi mas lihe. Un hende malo no por sinta warda pa oranan largo. Bo mester por haya cita y resultado dib o testnan mas rapido."
"Hopi hende ta bishita dokternan den otro pais pa motibo cu nan ta reclama cu nos dokternan no ta sirbi. Pero e cuestion no ta cu nos dokternan no ta sirbi. Nan ta mara na un sistema cu no ta sirbi. Dor di e sistema cu no ta funciona, nan no por eherce nan trabao manera debe ser. Y nos tur sa kico por pasa ora cu bo man ta mara."
Pa elimina tur e situacionnan aki, dunadornan di cuido y AZV hunto mester fiha kico ta y kico no ta posibel y na final gobierno lo mester tuma un decision definitivo. Si unavez dicidi kico ta realisabel, lo haci tur lo posibel pa percura pa e suministracionnan aki ta accesibel.
Segun Richard Visser, den e cuater añanan venidero lo no bini ningun cambio radical den e pakete di AZV.
"Si lo wordo trata pa den cierto parti pa trece mas libertad di escohencia den e dimension di e cobertura dor di AZV. E libertad di escohencia aki lo bira posibel riba nivel individual, familiar of di organisacion.
Nos ta absolutamente convenci cu e desaroyonan cu nos ta desea di mira den salubridad , mayoria di e efectonan positivo ta ser spera di un prome liña fuerte. E prome prioridad lo ta tambe e fortalecimento y aumento di e cantidad di dokternan di cas.

Nos no ta bini cu un plan temporal pa enfrenta e problemanan importante cu e profesionalnan y dunadornan di ayudo ta wordo confronta cune. Loke si nos ta priminti ta un atencion y apoyo incondicional pa resolve e problemanan aki".

Era digital mucho mas fuerte den campanja electoral 2009

Hopi interes pa e website www.michellewinklaar.com

E website di Michelle Winklaar candidato nr. 7 riba e lista di partido AVP, ta uno cu ta halando masha atencion. Ta remarcabel cu Michelle Winklaar su website ta hopi interactivo y simpel hinca den otro.

Simpel pa cualkier hende por check su carera, su metanan, su potretnan & videonan, etc. E website ta ofrece tres diferente idioma; Papiamento, Hulandes y Ingles. Esaki ta algo cu a cay den bon tera mirando cu lo ta dificil pa votadornan cu Papiamento no ta nan prome lenguaje, pero si kier haya sa mas informacion di e proximo elecion, por participa y comprende e ideanan y vision di Michelle Winklaar. E website ta mustra claramente cu Michelle Winklaar ta pensando riba tur cuidadano di Aruba.

Michelle Winklaar su popularidad ta sigui crece den comunidad dor di su manera inovativo di hiba su mensahe na tur hende. Den e lista di su amigonan digital riba Facebook ta aparece politiconan prominente di nos hermana isla Corsow. Un indicacion cu e interes pa Michelle Winklaar su politica ta grandi.

Manera Michelle Winklaar a bisa na varios ocasion: "Tin biaha bo mester yuda crea locual bo kier forma parti di dje". Den campaña 2009 Michelle Winklaar ya caba tin un fuerte impacto digital. Pa mas informacion ariba su campañja y pa comunica cu Michelle Winklaar por subi su website www.michellewinklaar.com of tambe via www.facebook.com/michellewinklaar



Western Union a entrega premionan cash di competencia

WESTER Union Financial Services, Inc., lider mundial den servicio di transferencia di placa, hunto cu Post Aruba, a anuncia e ganadornan di e Competencia di Premio Cash di e comunidad Filipino.
Tur cos a cuminza ora cu Western Union a participa den celebracion di Dia di Independencia di e comunidad Filipino. Durante e ocasion aki, personal di Western Union tabatin e oportunidad pa papia cu nan clientenan p'asina haya nan impresion y nan comentario.
Durante e celebracion aki tambe, Western Union a entrega diferente carchi pa tur e personanan, kendenan tabata desea di participa, den forma di haci un of mas transaccion pa Filipinas.
Durante lunanan di juli y augustus e clientenan por a haya mas carchi pa sigui participa durante nan siguiente transaccionnan, loke a haci e oportunidad pa gana mas grandi ainda.

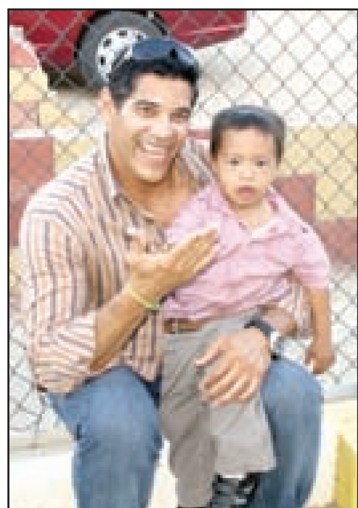
Tabatin tres premio pa reparti den e siguiente forma: Di tres premio: 250 florin; di dos premio: 500 florin y di prome premio: 750 florin.
Den presencia di dos representante di Departamento di Mercadeo y di Departamento di Contabilidad, a saca e respectivo ganadornan for di un tombola: # 3: Rodolfo Manipon; # 2: Richard Antioquia y # 1: Norberto Mapatac.
Kenneth Ruiz di Western Union a expresa: "E comunidad Filipino ta hopi importante pa Western Union y nos ta aprecia nan lealtad y nan apoyo constante."

Jennifer Kock di Post Aruba a añadi: "Cu e tipo di acitividad aki Western Union kier demostra su aprecio p'e clientenan, kendenan ta heroenan anonimo, hendenan cu ta traha duro pa yuda nan sernan keri y den un of otro forma tambe, economia di nan pais."



Segun Ingeniero Donny Rasmijn

Nos hobennan mester di mas guia y atencion



NA Aruba tin varios fundacion cu ta haci un bunita trabao pa comunidad di Aruba. Ta di aplaudi con hopi dedicacion voluntarionan tin pa sirbi esnan den nesecidad. Recientemente candidato nr 15 di AVP, Donny Rasmijn a haci diferente bishita na diferente fundacion. Den un serie di bishita cu a wordo haci, Donny a sera conoci cu un fundacion hopi special y cu hopi dedicacion na muchanan special den nos comunidad, Sonrisa.
Sonrisa ta un fundacion cu ta opera entre otro como centro di encuentro pa nos muchanan special. Cu hopi amor y dedicacion un grupo di voluntario ta ricibi muchanan for di edad hoben te cu adolecente despues di ora di scol pa entretenenan te cu atardi ora mayornan bin busca nan. Banda di esaki tambe Sonrisa tin otro proyecto pa asina yuda personanan cu limitacion desaroya nan mes pa un mihor bida den nos comunidad. Donny a admira e trabao cu Sonrisa ta haci pa nos muchanan special y ta considera nan como un ehempel pa asina bin cu mas iniciativa pa mantene nos muchanan for di caya, sea special of no.
E candidato di Savaneta ta enfatisa hopi den su campaña riba un mihor sistema di 'opvang' pa tur hoben/mucha despues di scol. Algo cu segun Donny Rasmijn (candidato #15) lo yuda minimalisa criminalidad bao hobennan. Hopi hoben cu ta cay den e baho mundo aki ta pa falta di atencion y guia. Aki na Aruba te hasta tin mucha special, cu mas mester di supervision y guia despues di scol, ta keda cas nan so y sin ningun supervision. Esaki sigur ta algo di lamenta. Tambe tin caso unda e personanan cu limitacion ta wordo usa pa comete actonan di criminalidad pa beneficia malechornan den baho mundo. Algo inacceptabel!
Nos hobennan dia pa dia ta birando un problema social incontrolabel cu mester di hopi mas atencion. Fundacionnan manera Let's Talk ta fundacionnan cu a haci bon trabao pa concientisa nos hobennan cu ta pasa mayoria di nan tempo riba caya. Sigur mester bin mas iniciativa for di Gobierno pa atende cu e problema social aki. No por ta posibel cu ta sigui permiti cu hobennan di apenas 12 aña ya caba ta cay den man di husticia y despues di poco dia ya ta riba caya atrobe. No por ta posibel cu actualmente den KIA no tin un sistema di rehabilita nos hobennan cu cay sera y prepara nan pa un mihor bida ora cu nan sali liber. No por ta posibel cu muchanan di apenas 13 aña ya caba tin relacion sexual y ta sali na estado. Kico lo para di e siguiente generacion aki? Ta manera cu e gobierno actual no kier mira ni tende y no ta haciendo absolutamente nada pa gara e rais di e problema di e grupo di hobennan pa falta di guia y atencion. Mientrastanto



nan ta cay den e mal caminda for di edad hopi jong.
No ta tur mayor por paga pa un Traimerdia y pesey Rasmijn tin como meta pa introduci mas Traimerdia, utilisando ambtenaarnan cu lo haya herscholing, combina cu diferente tipo di actividad pa asina mantene nos hobennan bezig cu actividadnan sano y educativo pero sigur pagabel pa tur famia. Gran parti di e problema ta cu e hobennan no tin nada di haci y ta cay bao tentacion di personanan cu mente maligno y cu menos bon intencion.
Dia 25 September Aruba lo conoce e cambio. Despues di e dia grandi aki pueblo ta bay ta trankil paso salbacion ta na caminda. Vota conciente! Conoce bo pensamentonan y scoge e candidato cu ta riba e mesun liña di pensamento cubo. Crea confiansa den bo candidato y conoce su metanan pa un mihor gobernacion. Si bo kier comparti bo pensamento cu e candidato di Savaneta, ing Donny Rasmijn (# 15) bo por tuma contacto cu Comision Pro Donny yamando 732-2022. Bishita tambe: www.donnyrasmijn.com.

